

# CARTE

# DES COMMUNAUTÉS

# DE COMMUNES

### COMITÉ DU TOURISME DE LA GUYANE

### CAYENNE

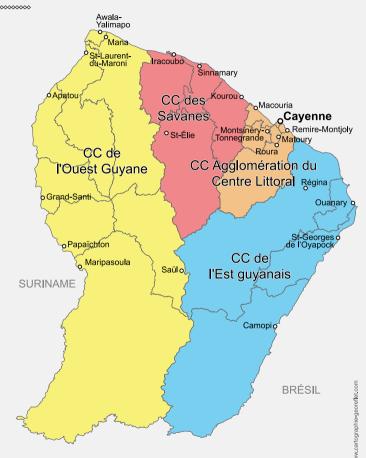
12 rue Lallouette, 97300 Cayenne © : 05 94 29 65 00 Fax: 05 94 29 65 01 ctginfo@guyane-amazonie.fr

### **PARIS**

1 rue Clapeyron, 75008 Paris ©: 01 42 94 15 16 Fax: 09 70 06 75 84 bureauparisien@guyane-amazonie.fr

### www.guyane-amazonie.fr





# ÉDITO

en Nou Koté"

# Le Comité du Tourisme a le plaisir de vous présenter l'édition 2019 du "Vakans

Ce mini guide de la destination a pour ambition d'accompagner tous ceux qui ont choisi de passer leurs vacances en Guyane. Il vous présente les multiples possibilités d'hébergements, de restauration, d'activités touristiques et de loisirs.

Naviguer à bord d'un catamaran sur les traces de « Papillon », glisser silencieusement sur l'eau en paddle ou en canoë à la découverte de la biodiversité, (re) découvrir les savoirs - faire des peuples premiers lors d'un atelier ou d'un évènement, se ressourcer au contact de la nature, déguster un plat ou un dessert traditionnel en ville ou à la campagne... laissez vous tenter! Car page après page vous n'aurez que l'embarras du choix.

Ce livret a pour vocation de présenter et de valoriser une offre touristique insoupçonnée et parfois méconnue. Il veut vous inciter à consommer Guyane, pour que chacun connaisse son territoire, se l'approprie et en devienne un ambassadeur. Dans cette nouvelle édition, l'offre touristique a été réorganisée en tenant compte des nouvelles « compétences tourisme » des intercommunalités. Nous espérons que ce guide deviendra votre référence durant vos vacances et vous conduira à la rencontre des professionnels du tourisme.

Notre territoire est multiple et recèle de trésors

à découvrir, aussi bien naturels qu'humains.

Bonnes vacances à vous tous « 100 % PEYI ».

# SOMMAIRE

# 04

# Les Communes de la Communauté d'Agglomération du Centre Littoral

- 06 Cayenne
- 14 Rémire-Montjoly
- 20 Matoury
- 25 Roura
- 28 Roura / Cacao
- 29 Montsinéry-Tonnégrande
- 31 Macouria

# 33

# Les Communes des Savanes

- 34 Kourou
- 41 Sinnamary
- 43 Iracoubo
- 44 Saint-Elie

# 45

# Les Communes de l'Ouest Guyane

- 46 Awala-Yalimapo
- 48 --- Mana
- 50 Saint-Laurent-Du-Maroni

54 — Apatou

55 --- Grand-Santi

56 — Papaïchton 58 — Maripa-Soula

60 — Saiil

# 62

# Les Communes de l'Est Guyanais

- 63 Ouanary
- 64 Régina
- 66 Régina / Kaw
- 67 Saint-Georges-de-L'Oyapock
- 68 Camopi

### Cuisine variée :

plusieurs spécialités (ou cuisines) à la fois sont proposées ici .



# LES COMMUNES

# DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DU CENTRE LITTORAL

Cayenne, Rémire-Montjoly, Matoury, Roura, Montsinéry-Tonnégrande et Macouria

Les six commues de la C.A.C.L. séduisent par la diversité de leurs atouts. Cayenne est appréciée pour les promenades culturelles à la découverte des musées, de ses maisons créoles colorées aux détails architecturaux raffinés. Prendre l'air entre amis, lézarder sur les plages dorées, c'est à Rémire-Montjoly. Matoury et Roura? Un environnement naturel pour chausser ses baskets, parcourir le sentier du Mont Grand Matoury, puis "faire" la crique Gabriel ou des activités nautiques sur la rivière Oyack, en famille. Plus loin, le village Hmong de Cacao offre un dépaysement total. Le bourg de Montsinéry est bordé d'un magnifique plan d'eau valant le détour ; la rivière Tonnégrande est une autre manière d'accéder au patrimoine historique de la commune. Enfin, à Macouria, le zoo et le jardin botanique vous donnent rendez-vous avec une biodiversité remarquable.





# ITINÉRAIRES :

Cayenne - Rémire-Montjoly : 8 km (14 min) Cayenne - Matoury : 10 km (12 min) Cayenne - Roura : 25 km (32 min)

Cayenne - Montsinéry-Tonnégrande : 42 km (36 min) Cayenne - Bourg de Cacao : 70 km (1H18 min) Cayenne - Macouria : 27,5 km (25 minutes)







C'est au cœur de son marché, emblématique, riche en couleurs et saveurs, que se vit pleinement Cayenne, ville creuset où s'affiche une étonnante diversité culturelle. Ses bords de mer (place des Amandiers, Pointe Buzaré, Plage de Montabo ...) sont aussi des lieux appréciés des habitants et des visiteurs de passage : les oiseaux ou les tortues marines en saison les fréquentent!

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Cathédrale Saint Sauveur

Rue François Arago

Fort Cépérou

Centre ville - Rue du Fort Cépérou Impasse du fort



### Espace Ho-Ten-You (ex Hôpital Jean Martial)

2 avenue Léopold Héder 9 rue Friedmont

La Place Auguste Horth (plus connue sous le nom de place des Amandiers)

**La Place des Palmistes** Centre ville

**La Place du Coq** Place du Marché

La Place Léopold Héder Rue Claudon Chaudon La Place Victor Schoelcher Centre Ville

La Poudrière

Rue impasse du 8 Mai

**Le marché Central** Place du Marché

Maison Félix Eboué

102 Rue Christophe Colomb

Jardin botanique Avenue d'Estrées

Maison Thémire-Melkior ou "Bar des palmistes" Place des palmistes Musée Alexandre Franconie

Lavenue Général de Gaulle

**Musée des Cultures Guyanaises** 54 et 78 rue Madame Pavé

Les îlets Dupont

Rivages de Cayenne - Montabo

Colline de Bourda

Colline de Montabo et pointe Buzaré

(Points de vue remarquables)



# ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **AGENCES DE VOYAGES**

### **Atlas Voyages Guyane**

15 bis rue Louis Blanc
©: 05 94 29 30 01
contact@atlasvoyages-quyane.com

### Havas Voyages Ste Claire Voyages Cayenne

17-19 rue Lallouette
©: 05 94 28 95 55
cayenne@havas-voyages.fr
fr-fr.facebook.com/Havas.Voyages.Guyane

### Havas Voyages Ste Claire Voyages Collery

Hypermarché Geant Zone Collery ©: 05 94 28 96 60 cayenne.collery@havas-voyages.fr

### Vani Croisières

6, rue Paul Amusant ©: 06 94 41 42 90 vanicroisieres@yahoo.fr www.facebook.com/AgenceVaniCroisieres

### **Ouest Voyages Guyane**

73 bis, rue Justin Catayé
©: 05 94 25 56 80
info@ouestvoyagesgf.fr
www.ouest-voyages-guyane.com

# AGENCES DE VOYAGES RÉCEPTIVES AUTRES CONTACTS

### JAL Voyages

26 av Général de Gaulle © : 05 94 31 68 20 www.jal-voyages.com jal@jal-voyages.com

### T-Air Nature Guyane

Résidence Fabiola 7 avenue Louis Pasteur ©: 05 94 30 34 57 / 06 94 41 05 20 infos@t-airnatureguyane.com www.t-airnatureguyane.com

### Espace Joseph Ho-Ten-You (ex Hôpital Jean Martial)

(Visites de groupes uniquement sur réservation)
Hôpital Jean Martial
2 av. Léopold Héder - 9 rue Friedmont
©: 05 94 29 59 13, musee@ctguyane.fr

### Musée Alexandre Franconie

1 av Général de Gaulle ©: 05 94 29 59 13 musee@ctguyane.fr www.musee.cg973.fr

### Musée des Cultures Guyanaises

54 et 78 rue Madame Payé ②: 05 94 31 41 72, mcg87@wanadoo.fr

### Maison Félix Eboué

102 rue Christophe Colomb ©: 05 94 29 59 15, 05 94 20 40 84, 05 94 29 56 63, 05 94 29 56 66, risten.sarge@ctguyane.fr gilles.privat@ctguyane.fr albert.boicel@ctguyane.fr

### Jardin Botanique

Boulevard de la république ©: 05 94 31 12 37 parcjardin@ctquyane.fr

### Dancing Traditionnel : Soleil Levant - Chez Nana

35 rue du 14-22 juin 1962 ②: 05 94 38 10 11 / 06 94 38 05 05 adc.evenementiels@gmail.com www.facebook.com/DancingNana

### Excursions en Canoe Kayak Baakaboto

8 lotissement Patawa impasse des topazes ©: 06 94 22 70 75 baakaboto@hotmail.fr www.facebook.com/Baakaboto973

## Pratique de Kite surf - Guyakite

537 route de bourda ©: 06 94 41 96 80 guyakite@hotmail.fr www.quyakite.club

### Sorties d'Observation des Oiseaux Association GEPOG

15 avenue Pasteur
©: 05 94 29 46 96
association@gepog.org
www.gepog.org



### Découverte des Tortues Luths Association Kwata

16 avenue Pasteur
©: 05 94 25 43 31
asso@kwata.net, www.kwata.net

### Visite Guidée de Cayenne, City Tour, Koati le Petit Train ©: 06 94 38 47 45

©: 06 94 38 47 45 contact@koatilepetittrain.com www.koatilepetittrain.com

### Pêche Sportive Fishing Amazonie Tour

Lotissement 518 ZI Collery ©: 06 94 44 33 23 fat.quyane@qmail.com

# ÉQUIPEMENTS **DE LOISIRS**

### Club de remise en forme Fitness Plaza Cavenne

Espace Katoury - rocade de Zéphir ©: 05 94 25 11 10 club.cavenne@fitness-plaza.fr www.farehook.com/Fitness-PI A7A-Guvane

# HÉBERGEMENTS

# **HOTELS ET RÉSIDENCES HOTELIERES**

### Amazonia Hotel Cavenne\*\*\*

28 avenue du Général De Gaulle ©: 05 94 28 83 00

Nuitée à partir de 133.20 €

hotelamazonia@orange.fr www.hotel-amazonia.com

### Central Hôtel\*\*\*

Angles des rues Molé et Becker ©: 05 94 25 65 65 Nuitée à partir de 78 € centralhotel@wanadoo.fr www.centralhotel-cavenne.fr

### Grand Hôtel Montabo\*\*\*\*

Chemin Hilaire, route de Montabo ©: 05 94 30 38 88

Nuitée à partir de 115 €

resa@grandhotelmontabo.fr www.grand-hotel-montabo.fr

### Ker Alberte hôtel de charme Cayenne

4 rue Docteur Sainte-Rose ©: 05 94 25 75 70 Nuitée à partir de 150 € contact@hotelkeralberte.com www.hotelkeralberte.com

### Ket Tai

Angle boulevard Mandela et avenue de la Liberté ©: 05 94 28 97 77 Nuitée à partir de 52 €

g.chang@wanadoo.fr www.facebook.com/pages/ hntel-ket-tai

### Le Guvane Hôtel\*\*

160 route du camp du tigre ©: 05 94 38 28 28 Nuitée à partir de 78 € guvane.hotel@gmail.com www.le-guyane-hotel.com

### Hôtel des Amandiers\*\*\*

Place Auguste Horth ©: 05 94 28 97 28 Nuitée à partir de 90 €

reservation@hoteldesamandiers.com www.hoteldesamandiers.com

### Hôtel des Palmistes\*\*\* 12 avenue du Général de Gaulle

(C): 05 94 30 00 50

## Nuitée à partir de 130 €

asouidi@palmistes.com reservation@palmistes.com www.palmistes.com

### Mercure Cavenne Roval Amazonia\*\*\*\* 45 rue de l'ara bleu

©: 05 94 39 15 15 Nuitée à partir de 175 €

hb095@accor.com www.mercurecayenneroyalamazonia.fr

# Résidence Montjoyeux les Vagues

Route de Montabo - Chemin Grant (C): 05 94 30 20 20

### Nuitée à partir de 90 €

montioveuxlesvagues@orange.fr www.montioveuxlesvagues.com

# **MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES**

CléVacarices

### Au Buisson Ardent

15 lotissement Bruère. PK 3.5 rte de Montaho ©: 05.94.31.76.67 / 06.94.41.89.10Nuitée à partir de 75 € karine.neron@vahoo.fr

## Fclinse\*\*\*\*\*

47 rue du Lieutenant Goinet ©: 05.94.25.70.85 / 06.94.27.11.02Nuitée à partir de 85 € reservations@prestigelocations.fr www.eclipseguyane.com

### **KAZ 37**

37 avenue d'Estrées Nuitée à partir de 60 € kaz37cayenne@gmail.com, kaz37.com

#### Kote Man Fifi

83 rue du lieutenant Becker (C): 06 94 22 43 42 Nuitée à partir de 50 € (A partir de 4 nuits) valeriechalon@yahoo.fr lienad1@wanadoo.fr



CAYENNE 09 →









CAYENNE 10 →













# CAYENNE

### Knté Tinn

3 rue Auguste Boudinot, Ruelle Bon Temps ©: 05 94 31 40 58 / 06 94 20 09 74 Nuitée à partir de 30 € rene.ladouceur@orange.fr

### La Belle Etoile\*\*\*\*



(C): 05 94 25 70 85 / 06 94 27 11 02 Nuitée à partir de 85 € reservations@prestigelocations.fr www.belleetoileguyane.com

### La Kaz Kréol

2 Impasse Cornélie 1994 Route de Montabo (C): 05 94 38 07 35 / 06 94 41 16 05 Nuitée à partir de 100 € (la nuit par personne et 20 € de plus par personne supplémentaire) lakazkreolguyane@gmail.com

### La Petite Maison

34 rue Louis Blanc (C): 06 94 45 92 68 Nuitée à partir de 30 € nannie.lesintimes@gmail.com

### La Suzinière

Lotissement Mont Saint Martin Route de Suzini. C: 06 94 44 91 44 Nuitée à partir de 50 € sonia.has@wanadoo.fr

### Le 23 Arago

23. rue Francois Arago ©: 05 94 31 51 07 / 06 94 96 96 96 Nuitée à partir de 80 € le23arago@gmail.com. www.le23arago.com

### Calvoso\*\*\*



42 avenue du Général De Gaulle ©: N6 94 21 59 95

Nuitée à partir de 95 € reservation@ledronmi.com www.ledronmi.com

# Les Gentilhommières CléVacatices



### Montaho Beach

Lotissement Ouintrie ©: 06 94 49 18 22 Nuitée à partir de 45 € patrick.jardel@free.fr

# Ovasamaid

Chemin Castor.N°2313 route de la Madeleine ©: 05 94 31 56 84 / 06 94 41 85 30 Nuitée à partir de 62 € accueil@ovasamaid.com www.ovasamaid.com

### Résidence Flo



10. lotissement Ibis - Rocade de Zephir (C): 06 94 23 07 77 Nuitée à partir de 79 € a.marigard@hotmail.fr

### Résidence Hibiscus \*\*\*\*\* 1 rue Platon



©: 06 94 99 47 00 Nuitée à partir de 75 €

meubles.hibiscus@gmail.com www.location-vacances-guyane.com

### Résidence Kara \*\*\*\*



Route de Montaho 10 impasse georgima chance (C): NR 94 2N 33 R4 Nuitée à partir de 60 €

kara.residence@gmail.com

#### Résidence Milane CleVacatices 5 impasse Georgina Chance. Cité Chatenay

©: 05 94 31 88 19 Nuitée à partir de 80 € residencemijane@gmail.com

### Résidence Orphée

3096 route de Baduel (?): 06 94 14 47 67 / 06 94 20 76 63 Nuitée à partir de 55 € residence.orphee@outlook.com

# Shalia CléVacatices

5 rue Madame David Pichevin ©: 06 94 21 84 05

### A partir de 420 € (la semaine) rdr.973@orange.fr

### Studio Colibri

65 rue du Lieutenant Goinet Nuitée à partir de 44 € studiogoinet@gmail.com

### Ti Case la Plage

PK 3.5 route de Montabo ©: 06 94 26 99 30 Nuitée à partir de 55 € I.coudret@orange.fr

## Villa Soleil

74. rue Lieutenant Goinet  $\bigcirc$ : 05 94 25 70 85 / 06 94 27 11 02 Nuitée à partir de 65 € reservations@prestigelocations.fr www.belleetoileguvane.com



# RESTAURATION

### CUISINE SUD AMÉRICAINE

### Abriba

33 rue Dalhias ②: 06 94 42 09 68

### Restaurant Alégria

5 Boulevard République ©: 05 94 35 14 21 / 06 94 27 30 50 06 94 21 69 90 restaurantalegria973@gmail.com

### Maison Péruvienne

Residence Awaras n°7, Bât D – 3 Rue de l'université ②: 05 94 38 45 97 / 06 94 13 76 26

### New Rodeio Churrascaria

Route du tigre, ©: 05 94 30 70 32

### Tarzan Drink's

Pk 3 route Montagne du Tigre ©: 05 94 28 54 59

### **CUISINE FRANÇAISE**

### Au Crabe Bleu

53 Rue Lallouette crabebleu2002@yahoo.fr

### Le Resto du Coin

2 route de Montabo ②: 05 94 39 13 69

### Le Partagas

50 avenue Voltaire ©: 05 94 30 51 36 kathiadecker@yahoo.fr

### Restaurant Chéri

313 Chemin Sadecki
©: 06 94 02 02 22
restaurant.cheri@gmail.com

## Ti Krampouezh

17 bis boulevard Nelson Mandela ©: 05 94 28 42 63 www.ti-krampouezh.e-monsite.com

### **CUISINE ASIATIQUE**

### Au Mékong

46 rue Docteur Roland Barrat ©: 05 94 31 85 02

### Cook'in 1

53 rue Lieutenant Goinet ©: 05 94 30 35 97

### Hei Po

13 rue René Barthélémi ©: 05 94 30 39 59 helene.zhuo@gmail.com

### **Osaka**

10 boulevard Nelson Mandela ©: 05 94 31 82 52 chin.tjoe-ket@wanadoo.fr

#### Saveur d'Asie

76 avenue Léopold Héder ©: 05 94 28 19 71

#### Sushi Bar

38 rue Lallouette ②: 05 94 30 53 53 / 06 94 21 04 37

### Le Royal Sushi Bar (Hôtel Mercure Cayenne)

45 rue de l'ara bleu ©: 05 94 39 15 15 hb095@accor.com

### **CUISINE VARIÉE**

### Brasserie Royale (Hôtel Mercure Cayenne)

45 rue de l'ara bleu ②: 05 94 39 15 15 hb095@accor.com

### Fromages et Desserts

18 rue Mme Payé ©: 05 94 30 26 29 fromagesetdesserts@gmail.com

# L'Angélique (Grand Hôtel Montabo)

Route de Montabo, chemin Hilaire ©: 05 94 30 38 88

### Restaurant l'Outre-Mer (Hôtel Amazonia Cayenne)

26-28 Avenue du Général de Gaulle © : 05 94 28 83 00 hotelroyalamazonia@orange.fr

### La Petite Maison

23 rue Félix Eboué ©: 05 94 38 58 39 restaurantlapetitemaison@gmail.com www.restaurantlapetitemaison.com

### La Rivière Impériale

10 rue Justin Čatayée ©: 05 94 28 62 51 riviere-imperiale@live.fr

### Le Boeuf au Jardin

1763 Route de Baduel ©: 05 94 28 91 90 www.leboeufaujardin.com

### Le Café de la Gare

42 avenue Léopold Héder ©: 05 94 28 53 20 / 06 94 48 82 28 cdg.cayenne@hotmail.com





# CAYENNE

### Le Gratin d'Or

2108 route de Montabo ©: 05 94 28 56 44 / 06 94 43 10 99 gratin-dor@hotmail.com

### Le "K" Restaurant (Ker Alberte Hôtel)

4, rue du Docteur Sainte-Rose ©: 05 94 25 75 70 contact@hotelkeralherte.com

### Le Panoramique

### Le Patriarche

12 rue Samuel Lubin ©: 05 94 31 76 44

### Bar-Restaurant des Palmistes (Hôtel des Palmistes)

12 Avenue Général de Gaulle ©: 05 94 30 00 50 asouidi@palmistes.com reservation@palmistes.com

### Mille Pâtes Cayenne

52 Rue Justin Čatayée ©: 05 94 28 91 80 mp.cayenne@orange.fr www.millepates-guyane.com

### Nath Café, Thé & Co

33 rue Justin Catayée ©: 05 94 31 76 16 nathcafe973@gmail.com

# SNACK,

### RETAURATION RAPIDE

### **Chez Sauveur**

67 Rue Justin Catayé ②: 05 94 30 13 94

### Kryol Food Amazonie

31 rue Ernest Prévot ©: 05 94 28 62 29 patoue973@gmail.com

### **Nouille York**

5 rue Lallouette ②: 05 94 35 65 42

# CUISINE

### **GASTRONOMIQUE**

### Paris Cayenne

59 rue Lallouette ©: 05 94 31 76 17 pariscay@wanadoo.fr www.pariscayenne.com

### **CUISINE LOCALE**

### Kaz Mimi

23 rue Vermont Polycarpe, 40 Avenue de la Liberte ②: 05 94 38 59 45 kaz-mimi@orange.fr

### L'Entracte

65 rue Justin Catayée ©: 05 94 30 01 37 / 06 94 02 59 02 willypauget@hotmail.fr

#### Le Bananier

PK 1.5 route de Montabo © : 05 94 25 42 04 06 94 26 71 06 / 06 94 23 60 21 restaurantlebananier.quyane@qmail.com

### Le Cosy

29 rue Docteur Gabriel Devèze ©: 05 94 35 42 96

### **CUISINE ORIENTALE**

### Les Pyramides

Angle des rues Malouet et Christophe Colomb ©: 05 94 37 95 79 / 05 94 28 16 28

### **PIZZERIA**

### Pizza d'Estrées

31 avenue d'Estrées © : 05 94 28 88 57 / 06 94 40 62 03 michelgenia973@gmail.com

### Tablapizza Cavenne. Palmistes

23 rue Léon-Gontran Damas © : 05 94 27 40 16

### **CUISINE BISTRONOMIQUE**

### La Taverne

26 rue Molé ©: 05 94 29 04 66 lataverne26@gmail.com lataverne-cayenne.com



# FETES ET MANIFESTATIONS

Carnaval à Cayenne : JANVIER À MARS

Festival des Arts et Cultures Amazoniens - Commémoration de l'Abolition de l'Esclavage : JUIN

Journées du Goût et des Saveurs : AVRIL

Nuit Européenne des Musées : MANIFESTATION NATIONALE, AVRIL

Journées des Peuples Autochtones : AOÛT Fête Patronale de la Ville : OCTOBRE

### **RANDONNÉES**

Sentier de Bourda et du Calvaire : 3,5 KM

Sentier de Montabo : 3,8 KM

Bordée par l'océan Atlantique, Rémire-Montjoly est dotée d'un patrimoine historique et naturel remarquable en plus de ses plages : De nombreux vestiges précolombiens, ainsi qu'un choix de sentiers de randonnée pour les amoureux de la nature!

# SITES NATURELS ET CULTURELS

### Archives Territoriales de Guyane

Maison des cultures et des mémoires de Guyane

### **Habitation Loyola**

**Habitation Vidal- Mondelice** 

Le Fort Diamant

Roches Gravées du Serpent Pascaud Découverte des Tortues Luths : Plage des Salines

Îlet la Mère / Grand Connétable Plage de Montjoly

97354



### Plateau du Mahury

(point de vue remarquable, panorama)

#### Sentier de Montravel

A ce jour (date d'édition), fermeture administrative

# ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### APCAT

# Association des Pratiquants du Catamaran

Base Nautique, 2543 rte des plages ©: 06 94 24 87 84 apcatvoile973@gmail.com

### Archives Territoriales de Guyane

Maison des cultures et des mémoires de Guyane ©: 05 94 20 42 23 Adresse actuelle : Rue du Colonel Claude Chandon Adresse à compter de fin 2019 Déhut 2020 :

## 85 avenue Jean-Marie Michotte 97354 Rémire-Montjoly archives@ctguyane.fr

### Centre d'exposition d'arts et cultures Pagaret

Dégrad des Cannes © : 05 94 29 41 64 / 06 94 38 23 61 06 94 45 06 23 centreparaget.rm@orange.fr www.archives.ctquyane.fr

### Circuit Pascaud

Ancienne route de Dégrad des Cannes ©: 05 94 35 01 78 / 06 94 23 31 62 developp.ducteil@arag973.fr arag973.fr

### **Club Parapente Guyane**

St Hilaire du Rorota
©: 06 94 28 50 31
chambe.gerard@hotmail.fr

# Découverte des Tortues Luths : Plage des Salines - Association Kwata

16 avenue Pasteur 97300 Cayenne ©: 05 94 25 43 31 asso@kwata.net, www.kwata.net

### Découverte du Jardin de Plantes Médicinales Service Culturel de Rémire Montjoly

5 av Delattre de Tassigny © : 05 94 25 11 80 pitrm.accueil@orange.fr david.ayanne@otcl.fr www.remire-montjoly.fr

### Eko-Trip (The Originals Hôtel Belova)

1074 PK 9,2 route de Rémire © : 05 94 35 41 00 / 06 94 02 24 70 contact@eko-trip.com www.eko-trip.com

### Habitation Loyola - Association APPAAG Association de Sports en Plein Air en Guyane

Route de Rémire RD2 ©: 05 94 35 47 73 / 06 94 25 59 30 info@habitationloyola.org www.habitationloyola.org

### **Hélicojyp** (baptême de l'air) Carrière Prévot – RN3

Route de Degrad des Cannes

©: 05 94 25 24 41 / 06 94 41 82 42

contact@helicojyp.com

### Parc Amazonien de Guyane

1 rue Lederson ©: 05 94 29 12 52 infos@guyane-parcnational.fr www.parc-amazonien-guyane.fr

### Îlet la Mère / Grand Connétable Wayki Village

Lieu dit Dacca 97311 Roura
②: 05 94 28 01 04
waykivillage@orange.fr, www.waykivillage.fr



### Visite Guidée de Rémire-Montjoly City Tour - Koati le Petit Train

©: 06 94 38 47 45 contact@koatilepetittrain.com www.koatilepetittrain.com



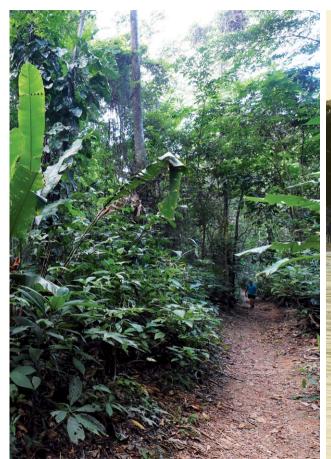
# AGENCE RÉCEPTIVE AGENCE DE VOYAGE

### **Guyane Evasion**

Dégrad des Cannes ©: 05 94 29 41 64 / 06 94 38 23 61 info@guyane-evasion.com www.quyane-evasion.com

### Havas Voyages Ste Claire Voyages Montjoly

CC Montjoly 2. ©: 05 94 30 40 00 montjoly@havas-voyages.fr fr-fr.facebook.com/Havas.Voyages.Guyane







# ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS

### **Break Club**

1179 route de Rémire ②: 05 94 25 00 45 breakclub@orange.fr www.facebook.com/lebreakclub

# **Bowling**

1179 route de Rémire
©: 05 94 31 77 90
bowling973@orange.fr
www.facebook.com/bowling.deguyane

# Piscine Municipale Michel Néron

Avenue Saint-Ánge Méthon ©: 05 94 38 92 71 / 06 94 45 61 30 ks.stade@orange.fr

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# **HÉBERGEMENT**

### **HOTELS**

The Originals Hotel Belova\*\*\*
1074 PK 9,2 route de Rémire
②: 05 94 35 41 00 / 06 94 42 64 48
Nuitée à partir de 80 €
complexebelova@gmail.com
ih.belova@orange.fr

marketing@hgsf.fr soda.belova@orange.fr complexebelova.com www.theoriginalshotels.com

### Motel du Lac

22 rue Poupon ©: 05 94 38 08 00 / 05 94 38 10 34 moteldulac@orange.f

# MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

**841 Design Lodges** (Meublé de tourisme) 841 avenue Gaston Monnerville

841 avenue Gaston Monnerv ②: 06 94 24 97 09 Nuitée à partir de 60 € (pour un séjour supérieur à 30 nuits) info@841designlodges.com

### Au Petit Canal Fleuri

220 route de Rémire ②: 06 94 41 32 94 Nuitée à partir 50 € par studio locanaflor@gmail.com

### Anama Appart'Hotel

1 rue du Grand Moulin ② : 06 94 38 03 21 Nuitée à partir de 79 € (2 nuits minimum) contact@anamaquyane.com

### Résidence L'Eskale

20 chemin Germain
<a href="#">©:05 94 25 66 66 / 06 94 44 99 85</a>
<a href="#">Nuitée à partir de 50 € sur les longs sejours</a>
leskaleguyane@gmail.com
<a href="#">www.leskaleguyane.com</a>

Chez Mi Claire Clevacatices

14, lotissement Mortin ② : 05 94 30 17 85 / 06 94 43 53 41 Nuitée à partir de 50 € le 12 marie.clairei@vahoo.fr

### Finotel

2 rue Eugene Pajo ②: 06 94 13 23 05, Nuitée à partir de 70 € №12 cantoinette@nels.fr

### La Cassita

3, rue Honoré Loupec © : 05 94 31 52 16 / 06 94 42 22 66 lacassita.location@gmail.com www.facebook.com/LACASSITA973

Le Frangipanier Lievacorices
11 rue des palétuviers rouges
② : 05 94 27 41 32 / 06 94 01 37 44
Nuitée à partir de 48 €
sauf juillet/août/ / 2 nuits minimum le studio
lefrangipanier@laposte.net

### Le Manguier

3 lotissement les Orchidées ©: 06 94 42 45 67 lemanguier1@hotmail.com alainoger1@hotmail.com

#### Les Colibris

2 lotissement Amarillys ②: 05 94 38 18 20 / 06 94 26 89 14 Forfait la semaine 200 € foque@orange.fr

# Lodge Balourou \*\*\*\*

6836 route des Plages ②: 05 94 30 12 60 / 06 94 21 88 72 Nuitée à partir de 80 €

hotel.balourou@orange.fr balourou@hotel-guyane.fr www.facebook.com/lodgesbalourou973

#### Nomade

Avenue Montravel, © : 06 94 20 79 43 Nuitée à partir de 99 € lalycarbet@yahoo.fr

### Résidence Ciel de Case \*\*\*\*

48, Avenue Just August

©: 06 94 41 18 88 / 06 90 50 72 75

Nuitée à partir de 89 €

contact@cieldecase.com

www.cieldecase.com www.meubledetourisme-quyane.com

### Résidence Ciel de Case \*\*\*\*\*

2070 route de Rémire **©**: 06 94 41 18 88 / 06 90 50 72 75 Nuitée à partir de 87 € CIÈVACAUSCES

Nuitee a partir de 87 € ciévacaïces contact@cieldecase.com www.cieldecase.com

www.cieidecase.com www.meubledetourisme-guyane.com









Résidence Siloe SièVacarices

1546 B PK 7, route de Rémire-Montjoly ©: 05 94 38 22 07 / 06 94 44 38 06 / 06 94 20 70 46

Nuitée à partir de 50 €

residencesiloe@hotmail.fr

Résidence Wayanas (Meublé de tourisme)

Lotissement deux flots
©: 05 94 28 89 91 / 06 94 23 19 91 /
06 94 26 17 62

Forfait au mois à partir de 1850 € si séjour de 6 mois et plus

cgiolivier@yahoo.fr d.bonnecase@wanadoo.fr www.facebook.com/locationguyane

Studio les Pieds dans L'Eau (ou presque) (Meublé de tourisme)

Appt 7 Bât B Residence Saint-Dominique ©: 06 94 20 39 32

Nuitée à partir de 36 € (3 nuits minimum) tm973@hotmail.fr

**Studios Mirma** (Meublé de tourisme) 1971, route de Montjoly

©: 0594 38 23 01 Forfait au mois 600 €

mireille.dechadirac@orange.fr

Une Halte aux Salines Clevacatices

Appartement I2, Résidence du lac d'Almaric © : 06 94 91 33 16

Nuitée à partir de 45 €

unehalteauxsalines@gmail.com

# RESTAURATION

### **CUISINE ASIATIQUE**

## Au Palais de My

2080 route des plages Parking de Form'Espace ©: 05 94 38 22 21 www.aupalaisdemy.com

### Ichiban Sushi Express

2316 route de Rémire ©: 05 94 40 10 25 contact@mondial-market.com ichiban.guyane.biz

### Xin Ming

39 route des plages ©: 05 94 38 28 67

### **Shojo** 184 route des Plages

©: 05 94 38 10 61 www.facebook.com/SHOJO-SUSHI-BAR

# PHO 88

15 lot. Ho A Sim ©: 05 94 27 53 89

# **CUISINE VARIÉE**

### Auberge des Plages

2095 route des Plages ②: 05 94 38 36 50 / 06 94 45 50 46 santeramo.stephanie@gmail.com

### **Fifties Diner Bar**

2750 Route de Rémire
©: 05 94 35 05 09
marie.epineau@orange.fr
www.facebook.com/FiftjesDinerBar

### La Montjolyenne

Résidence La Belle Epoque 2240 D rte de Rémire ©: 05 94 29 13 93 / 06 94 42 32 95 la-montjolyenne@orange.fr

### Mille pâtes

Mille Pâtes Rémire-Montjoly 1 lotissement La Colline ©: 05 94 38 29 03 mprm@orange.fr www.millepates-guyane.com www.facebook.com/Restaurants-Mille-P%C3%A2res-280132482016567

### Oasis Plage

9 avenue Št Dominique ©: 05 94 38 00 80 / 0694 28 15 75 www.facebook.com/pages/0asis-plage-Cayenne

### La Marinière (The Originals Hotel Belova)

1074 route de Rémire ©: 05 94 35 91 76 Im.belova@orange.fr complexebelova.com





# RÉMIRE-MONTJOLY

### La Petite Table de Carine

2174 route de Rémire
©: 05 94 37 53 54 / 06 94 29 92 07
dcarine02be2000@hotmail.com
www.facebook.com/pages/La-PetiteTable-De-Carine

# SNACK RESTAURATION RAPIDE

### La Guitoune

Bourg de Montjoly, 125 route de Montjoly ©: 05 94 30 16 28

# CUISINE SUD AMÉRICAINE

### Feijoada

Centre commercial Montjoly 2 ©: 05 94 39 09 03 www.facebook.com/pages/Feijoada-De-Guyane

### **CUISINE GASTRONOMIQUE**

### La Belle Amédée

5900 Route des Plages Face au Fort Diamant ©: 05 94 29 25 74 labelleamedee@orange.fr www.labelleamedee.com www.facebook.com/labelleamedee

### La Villa

Impasse Cyprien Gildon
©: 05 94 38 33 69
la.villa@wanadoo.fr
www.alavilla.com
www.facebook.com/la.montjolyienne

### **CUISINE FRANÇAISE**

### **Montjoly Grill**

25 rue Regine Horth ©: 05 94 38 87 15 06 94 40 20 45 joffroyeric@orange.fr

### **PIZZERIA**

### Pizza Kwata Phoenix

464C Route de Rémire-Montjoly  $@:05\,94\,30\,93\,10\,/\,06\,94\,45\,35\,54$  pizzaphenix97354@yahoo.fr pizzakwata.com

### Pizza Montjoly

Imp Cyprien Gildon Vieux Chemin Les Ames Claires ©: 05 94 38 10 59

### Pizzeria Roma

PK6 Route de Montjoly ©: 05 94 38 18 32 www.facebook.com/pizzaroma973

### Pizzeria au Petit Bâteau

Résidence La Belle Epoque Route de Rémire ©: 05 94 27 44 35 www.facebook.com/Pizzeriapetitbateau

# CAFÉ

### The Coffee Shop & Co

2316 route de Rémire
©: 05 94 40 10 39
jacquelineho@thecoffeeshopnco.com
www.facebook.com/thecoffeeshopnco

### **GLACIER**

### **Glacier la Passion**

2101 A route de Montjoly ©: 05 94 31 40 16 songho888@orange.fr



# FETES ET MANIFESTATIONS

### Marché aux Produits Frais

### TOUS LES JEUDIS DE 06H00 À 14H00

marchederemiremontjoly@gmail.com www.facebook.com/Marché-à-l'étalagede-Rémire-Montjoly

### Marché aux Puces de Montjoly

LE 2<sup>EME</sup> SAMEDI DE CHAQUE MOIS DE 08H00 À 15H00 (Réouverture en juillet 2019) marchederemiremontjoly@qmail.com

www.facebook.com/Marché-à-l'étalagede-Rémire-Montjoly

Karna Folie : JANVIER Mizik Lari : FÉVRIER

Départ Tour Cycliste de Guyane : AOÛT Les Marchés de Noël : DÉCEMBRE Ventes au Déballage (selon planning à l'année) Centre Commercial de Montjoly 2

### **RANDONNÉES**

Sentier des Salines : 2,5 KM Sentier Vidal : 3,5 KM

Sentier Habitation Mondélice : 4 KM

Sentier de Loyola : 4,6 KM Sentier de Fort Diamant : 4 KM Sentier du Rorota : 4 KM

(A ce jour, fermeture administrative par arrêté n°379–2016/URBA/RM du 07/11/2016)

Ilet la Mère : 3,5 KM (tour de l'ile) 2.5 KM (sentier de crête) Matoury se distingue par son remarquable patrimoine naturel protégé avec la Réserve Nationale Naturelle du Mont Grand Matoury, mais aussi par ses animations culturelles.

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Salle d'exposition de Matoury

Réserve Naturelle Nationale du Mont-Grand Matoury

www.mont-grand-matoury.blogspot.com



# ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### Pétangue - Boulodrome de Matoury

• Mme METELLA (Présidente Association)
Boulodrome de Matoury (face au marché)
©: 06 94 43 13 65 / 06 94 45 79 60
josephine.metella@gmail.com
www.facebook.com/Cepm-Matoury

### Visite Réserve Naturelle Mont Grand Matoury

Impasse de l'école Saint-Michel, Rue Frédéric Martyr ②: 05 94 35 60 05 / 06 94 20 36 03 contact@otcl.fr

### Visite de la Brasserie Guyanaise

Jeune Gueule (Réservations uniquement en ligne) 1749 chemin de l'égyptienne ©: 06 94 38 01 74 contact@jeunegueule.com www.facebook.com/jeune.queule

### Laser West / L'Île aux Trésors

48, rue bois de fer

©: 05 94 38 59 29
guyane@laserwest.fr
www.laserwest.fr
www.facebook.com/LaserWestGuyane

# AGENCES DE VOYAGES AGENCE RÉCEPTIVE

### Havas Voyages Ste Claire Voyages Matoury

Cc Family Plaza
©: 05 94 38 08 88
info@takaritour.com
matoury@havas-voyages.fr
fr-fr.facebook.com/Havas.Voyages.Guyane

### Takari Amazonie / Havas Voyages

ZI Terca - Cc Family Plaza ©: 05 94 28 70 00 / 05 94 38 08 88 info@takaritour.com www.takari-amazonie.com

### **COMPAGNIES AERIENNES**

### Air Caraïbes

Aéroport Félix Eboué ©: 0820 835 835 atocay@aircaraibes.com www.aircaraibes.com

### Air France

ZI Cogneau Larivot ©: 0820 820 820 www.airfrance.com

### Air Guyane

Aéroport Félix Eboué ©: 05 94 29 36 30 reservations@airguyane.com www.airguyane.com

### Azul

Aéroport Félix Eboué
©: 05 94 25 71 45 / 06 94 27 27 98
Pour toutes réservations uniquement
aeroporto.cay@voeazul.com.br

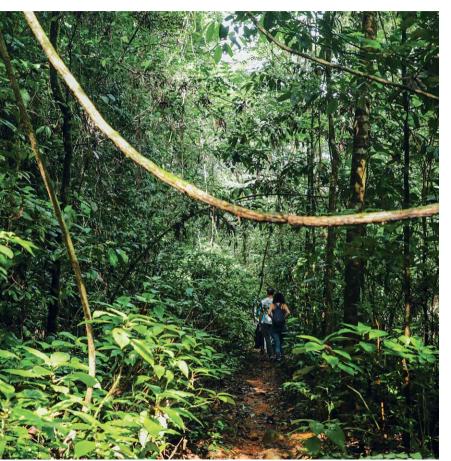
### VISITES DE PÉPINIERES

### Pépinière Chemin du Lac

2645 RN2 Matoury
©: 06 94 38 18 17
ieanpaulmortin@gmail.com

#### Pépinière Clos Fleuri

(sur RDV les dimanches et jours fériés Ouverture Lundi-Samedi 8H-18H) 1 Cogneau Lamirande ©: 06 94 23 54 30 closfleuri973@qmail.com MATOURY 21 -



# ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS

### Centre Nautique Aquazonia

Avenue Raoul Roumillac ©: 05 94 31 08 08 contact@aquazonia.fr www.aquazonia.fr, ville-matoury.fr

### Centre Socio Culturel de Matoury

Les Jardins de Matoury

©: 05 94 25 49 10

pole.culture@mairie-matoury.fr

www.ville-matoury.fr

### Club de Remise en Forme : Fitness Plaza

Centre Commercial Family Plaza ©: 05 94 30 39 83 club.matoury@fitness-plaza.fr www.facebook.com/Fitness-PLAZA-Guyane

### Loca Pirogue

3489 Route Nationale 2 © : 05 94 25 09 98 / 06 94 26 35 42 loca-pirogue@wanadoo.fr www.locapirogue.com

### Maison des Arts Martiaux

Esplanade des sports, N°2 A Caractère des dames © : 05 94 25 02 25 mam@mairie-matoury.fr

### Médiathèque Jules Églantin

Les Jardins de Matoury
©: 05 94 29 44 32
mediatheque@mairie-matoury.fr
www.facebook.com/médiathèque-deMatoury

### Multiplexe Cinématographique Agora

Centre Commercial familly plaza - Zl Terca ©: 09 72 61 62 20 contact@agora.gf scolaire@agora.gf (réservation de groupes) agora.gf

### Palais Régional Omnisports Georges Théolade

Rond-point Lamirande ©: 05 94 29 80 60 progt@ctguyane.fr

### Salle d'exposition de Matoury

©: 05 94 35 32 32 progt@ctguyane.fr contact@mairie-matoury.fr ville-matoury.fr

### Ecole de Musique et de Danse

89 rue des Ixoras, Cogneau Larivot ©: 05 94 28 47 07 emdm@mairie-matoury.fr

### Baptême de l'Air avec l'Aéroclub de Cayenne Matoury

Zone aéroportuaire ©: 05 94 35 61 28 acb.caymat@wanadoo.fr



# HÉBERGEMENTS

**HÉBERGEMENTS** (Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### **HOTELS**

### Hôtel la Chaumière\*\*

Chemin la Chaumière ©: 05 94 25 57 01

### Nuitée à partir de 81 €

contact@lachaumierecayenne.com www.lachaumierecavenne.com

### Hôtel la Marmotte\*\*

PK 6. RN2. Route de Matoury ©: 05 94 35 63 90 Nuitée à partir de 69 € (Pdi inclus) receptionlamarmotte973@orange.fr www.hotel-lamarmotte.com

### Hôtel L'Ebène Verte \*\*\*

ebeneverte@wanadoo.fr

www.ebeneverte-quyane.fr

364 allée de Grand Mont Matoury, La Chaumière ©: 05 94 30 77 66 Nuitée à partir de 70 €

# **MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES**

#### Chez Coco

810 chemin mont Paramana ©: 05 94 31 71 91 / 06 94 21 20 27 Nuitée à partir de 45 €

billvcorinne3@amail.com www.facebook.com/gmail.gf

#### Chez Maudel

37 rue des Flambovants Cotonnière Quest 0694220364

### Nuitée à partir de 55 €

leithomadel@orange.fr www.chezmaudel.fr

### Domaine de la Matourienne CléVacatices

Crique Fouillée - RN 4 - La Matourienne ©: 0594 25 00 38 / 06 94 43 19 91 Nuitée à partir de 100 € 2 nuits à partir de 75 € Forfait au mois 2000 € infos@domaine-matourienne.fr www.domaine-matourienne.fr

#### Domaine Vanina

CleVacatices 740 chemin la Chaumière ©: 0594 38 68 42 / 0694 42 84 05 Nuitée à partir de 70 € domainevanina@hotmail.fr www.domainevanina.fr

### Les Gîtes du Marais

1962 RN2 RP 242 ©: 0594 36 37 38 Nuitée à nartir de 22 € commercial@2ccc.af. commercial@lesgitesdumarais.gf www.lesgitesdumarais.gf

### Les Jardins d'Emeraude\*\*\*\*

1681 Route de la Chaumière ©: 06 94 43 57 94 Nuitée à partir de 80 €

lesiardinsdemeraude@gmail.com

### Résidence Couleurs de Guvane

2537 Chemin de la Chaumière ©:0694261866 CleVacatices Forfait la semaine 350 € residence.couleursdeguyane@gmail.com

### Résidence la Campagne

2240 Route Nationale 2 Stoupan  $(\mathfrak{C})$ : 05 94 38 08 33 / 06 94 91 05 00 Forfait au mois 580 € contact@lacampagne-guvane.fr







# RESTAURATION

# TRAITEUR

### Chouite en bouche

26 villa palmier bleu RN2
©: 06 94 46 50 18
chouiteenbouche@gmail.com
fr-fr.facebook.com/RestaurantChouiteen-Bouche

# **CUISINE SUD AMÉRICAINE**

### Club du Wassai

Bourg de Matoury ©: 05 94 38 87 62 / 06 94 49 87 40 www.facebook.com/clubduwassai

# SNACK RESTAURATION RAPIDE

### Feel Juice Guyane

Centre commercial Carrefour ©: 05 94 29 11 64 www.facebook.com/feeljuiceguyane

### La Brioche Dorée

Centre commercial Carrefour zone d'activité © : 05 94 30 29 70

### MC Donald's

Zone terca Balata. ©: 05 94 31 69 46

### Snack Léon

122 lotissement les Moucayas ©: 0594 25 32 77

### **CUISINE VARIÉE**

### Fishstyle

11 rue de la boulangère balata ouest © : 06 94 43 93 49 www.facebook.com/fishstyl3

### **GMG Food**

Centre commercial Family Plaza ©: 05 94 31 67 87 / 06 94 93 91 64 qmqfood@orange.fr

### La Cocotte Créole (Hôtel la Chaumière)

Chemin de la Chaumière
©: 05 94 25 57 01 / 05 94 30 62 83
receptionlachaumiere@orange.fr
www.facebook.com/lachaumierelacocottecreole

# Le Petit Moucayas

110, lotissement les Moucayas ©: 0594 31 46 06 judes.polydore@wanadoo.fr

### Restaurant le Ranch (Domaine de la Matourienne)

Crique Fouillée - RN 4 - La Matourienne © Restaurant : 06 94 43 10 58 © Pizzéria : 06 94 44 22 26 www.restaurantleranch.sitew.com

### Le Triomphe

Centre Commercial Makoupy
©: 05 94 35 79 41 / 06 94 22 51 92
eloisecoulanges@gmail.com
www.facebook.com/Restaurant-Le-Triomphe



# MATOURY

### Mille Pâtes Matoury

PK 6,5 Route Nationale 2 ©: 05 94 28 91 70 / 06 94 00 47 26 mpm973@orange.fr www.millepates-quyane.com

### Momo Boucane

39 Rue Gabriel Chaumier Résidence Les Barbadines 1 ②: 06 94 90 56 22 / 06 94 97 00 94 momoboucane.guyane@gmail.com www.facebook.com/momoboucane.quyane

### Plaza Café (restaurant, patissier, glacier) Centre commercial Family Plaza

©: 05 94 35 15 46 www.facebook.com/Plaza-Cafe

### Tapas y Copas (restaurant et lounge bar)

Centre commercial Family Plaza ©: 05 94 30 43 76

### **CUISINE ASIATIQUE**

### **Hmong Belle Asie**

Centre Commercial Family Plaza ©: 06 94 31 52 50

### Hua Long

3, rue la liberté ©: 05 94 57 71 14 / 06 94 03 58 21

### La Route de la Soie

1 lotissement Guimanmin, © : 05 94 31 27 19

### Li Sing

3 rue Jacques Lony ©: 05 94 35 63 74

### Ming Sing

5 rue Victor Céide © : 05 94 35 64 57

### **GLACIER**

#### JO le Glacier

Centre Commercial Makoupy ©: 05 94 35 63 72

### **PIZZERIA**

### Eldorado

Centre commercial BALATA 61 rue Kalina Cotonnière Ouest © : 05 94 20 47 34 www.facebook.com/eldoradobalata

### Pizza M. Matoury

18 rue Victor Ceïde ©: 05 94 35 62 14

### Pizzeria Chez Diana

2 lotissement Cotonnière Ouest ©: 05 94 38 77 16

### Tabla Pizza

Centre commercial Family Plaza ©: 05 94 31 74 25 www.facebook.com/tablapizzafp

### **CUISINE LOCALE**

### Le Boucane Créole

Chemin Gibelin ©: 06 94 29 83 43

### L'Auberge du Mahury

Rive droite du Mahury - Débarcadère La Levée © : 06 94 45 23 10 auberge@mahury.fr www.mahury.fr

### Restaurant le Flamboyant

76 Rue des Flamboyants ©: 06 94 91 20 20 www.facebook.com/Le-Flamboyant-Restaurant

### **CUISINE VARIÉE**

### Le Kiosque

PK 6,5 Route Nationale 2
©: 05 94 35 64 12
lekiosquematoury@gmail.com
www.facebook.com/lekiosque973



# FETES ET MANIFESTATIONS

Salon du Tourisme et des Loisirs de Guyane ANNUEL - AVRIL

Fête Patronale SEPTEMBRE

### Salle d'exposition de Matoury

1 rue Victor Céïde ©: 05 94 35 32 32 contact@mairie-matoury.fr ville-matoury.fr

Marché Municipale LES JEUDIS ET DIMANCHES : 7H À 13H

### **RANDONNÉES**

### Sentiers de Lamirande :

ACCÈS AU SENTIER 1,5KM BOUCLE CASCADES 2,5KM BOUCLE PAYPAYO 2KM GRAND TOUR 3,9KM

Visites guidées des sentiers, (Réservation auprès de l'Office Communautaire Agglomération du Centre Littoral) ©: 05 94 35 60 05

Parcours de Santé de la Crique Morthium : 1,7 KM Dans un écrin de verdure. le bourg de Roura invite le voyageur à la détente. Entourée de ses réserves naturelles et sentiers de randonnées, l'appel de la nature est omniprésent.

## SITES NATURELS **ET CULTURELS**

Bourg de Roura, L'Eglise et sa Place, Crique Gabriel et Lac Pali, Réserve Naturelle Régionale Trésor, Rivières la Comte - Ovack. Roche Favard. Sentier Molokoi.

Se renseigner: www.roura.qf

# **ACTIVITÉS TOURISTIQUES**

# **DÉCOUVERTE DE LA CULTURE AMÉRINDIENNE**

### Walvku Favard

Village Favard, ©: 06 94 91 09 50 asso.walyku@gmail.com







# **EXCURSIONS** ET DÉCOUVERTE **DE LA FORET GUYANAISE**

# Maison de la Nature de la Réserve Trésor

Route de Kaw. ©: 05 94 38 12 89 tresor@espaces-naturels.fr www.reserve-tresor.fr

### Randoroura

Route départemental 6, route de Kaw ©: 06 94 22 24 72 contact@randoroura.fr www.randoroura.fr

# INITIATION **A L'ORPAILLAGE**

### Le Relais du Galion

PK 22 Route de l'Est ©: 06 94 20 10 66 / 06 94 03 07 45 06 94 95 27 77 lerelaisdugalion@wanadoo.fr

### **BALADES FLUVIALES ET EN MER**

### Wavki Village

Village Dacca. ©: 05 94 28 01 04 waykivillage@orange.fr, www.waykivillage.fr

### Amazone Oyack Lodge

jal@jal-voyages.com www.jal-voyages.com

### Rour'Attitude-Amazonie Découverte

6, rue Edgar Yago ©: 05 94 37 04 07 info@amazonie-decouverte.com www.location-quyane.fr

# **HÉBERGEMENTS**

#### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# **MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES**

### Amazonie Nature Lodge BP 32

Nuitée à partir de 100 € (la chambre double) contact@amazonenature.com www.amazonenature.com

### Amazone Oyack Lodge

Bord de la rivière Ovack ©: 05 94 31 68 20 Nuitée à partir de 148 € (pour une villa) ial@ial-voyages.com, www.ial-voyages.com

### Gîte Guyaguariophile Passion

13 Lot. Dacca ©: 06 94 27 77 32 Nuitée à partir de 30 € (chambre) et de 10 € (hamar) quyaquariophile-passion@orange.fr www.facebook.com/Guyaquariophilepassion

Pk 22. route de l'Est ©: 06 94 20 10 66 / 06 94 03 07 45 06 94 95 27 77

Le Relais du Galion

Nuitée à partir de 55 € (la chambre double) lerelaisdugalion@wanadoo.fr

### Villa François

Pk 35.5 Route de l'est Domaine de la pointe Maripas (C): NG 94 42 71 74 Nuitée à partir de 65 € (la chambre) villafrancoismaripa@gmail.com www.facebook.com/Villa-Francois

### **CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES**

### Amazonie Nature Lodge

www.amazonenature.com

(C): 05 94 28 04 66 Nuitée à partir de 15 € (en carbet hamac) contact@amazonenature.com

### Blues Road Carbet

RP 32

PK59 RN2 - Crique Blanche ©: 06 94 42 31 99 Nuitée à partir de 14 € (en hamac) Nuitée à partir de 70 € (en bungalow) bluesroad973@yahoo.fr www.facebook.com/blues.bluesroadcarbet

### **Camp Caiman**

PK 36. Route de Kaw ©: 05.9430.7277 / 06.94213182Nuitée à partir de 15 € (en hamac) et 25 € (chambre) aubergedecampcaiman@gmail.com

### Camp Patawa

PK 44. Route de Kaw ©: 0972412382 Nuitée à nartir de 29 € patawa2@gmail.com

### **Ecolodge Flottant Caiman Ecolodge Navigant Privatif Ibis** Marais de Kaw

©: 05 94 31 68 20 Ensemble de prestations (en pension complète) à partir de 98 € la nuit en chambre ou hamac

- + 70 € (rahine)
- + 198 € (Suite)
- + 245 € (lodge privatif lbis) ial@ial-vovages.com www.ial-vovages.com

### Elevage de la Chaumière

PK 48. route de l'Est. Domaine de la montagne Fourmi ©: 05 94 31 64 24 / 06 94 43 33 06 Nuitée à partir de 20 € (en hamac) chaumiere.elevage@gmail.com

### Gîte Heliconia

13 Impasse Egalgi le Bourg ©: 06 94 20 27 33 Nuitée à partir de 11 € (en hamac) et 30 € (la chambre) mfacoto@gmail.com www.facebook.com/Heliconiadilaguyane

### Gîte L'Ilot

PK35 route de l'Est ©: 05 94 37 02 19 / 06 94 40 74 43 Nuitée à partir de 45 € giteilot@gmail.com www.gitedeguyane.fr

### **Grand Pavs**

PK 35 route nationale 2 ©: 06.94.42.20.77 / 06.94.12.85.43Nuitée à partir de 20 €

### Malou et son Verger

Carrefour route de Kaw et chemin d'Eskol ©: 05.94.36.72.75 / 06.94.21.07.12Nuitée à partir de 50 € malouverger97311@gmail.com www.malou-et-son-verger.fr



### Rourattitude Amazonie Découverte

6 rue Edgar Yago c: 05 94 37 04 07 / 06 94 27 46 17 Nuitée à partir de 125 € (en bungalow) et 22 € (en hamac)

info@amazonie-decouverte.com www.location-quyane.fr

### Villa François

Domaine de la pointe Maripas

② : 06 94 42 71 74

Nuitée à partir de 15 € en hamac (enfants) et 30 € en hamac (adultes)

villafrancoismaripa@gmail.com

www.facebook.com/Villa-Francois

# **Village Nature le Balisier** PK62, piste de Coralie

©: 06 94 41 52 87 / 06 94 45 81 84 Nuitée à partir de 15,60 € en hamac et lit simple Nuitée à partir 25 € la chambre

contact@lebalisier-guyane.com www.lebalisier-guyane.com

### Carbets du Sentier Molokoi

Sentier Molokoi
©: 05 94 25 53 70
dr.guyane@onf.fr

### Quimbé Kio

Bourg de Cacao ② : 05 94 27 01 22 / 06 94 20 07 59 Nuitée à partir de 40 € quimbe.kio@wanadoo.fr

### **RESTAURATION**

### **CUISINE LOCALE**

#### Le Balisier

PK 62 route de l'Est © : 06 94 41 52 87 / 06 94 45 81 84 contact@lebalisier-guyane.com www.lebalisier-guyane.com

### **Papadilo**

PK 35 RN2 ©: 06 94 21 51 40

### **CUISINE VARIÉE**

### Le Relais du Galion

PK22 Route de l'est © : 05 94 27 08 79 / 06 94 20 10 66 06 94 03 07 45 / 06 94 95 27 77 lerelaisdugalion@wanadoo.fr

### Malou et son Verger

Carrefour route de Kaw et chemin d'Eskol ©: 05 94 36 72 75 / 06 94 21 07 12 malouverger97311@gmail.com www.malou-et-son-verger.fr

### Wayki Village

Village Dacca
©: 05 94 28 01 04 / 06 94 41 99 78
waykivillage@orange.fr
www.waykivillage.fr



# SNACK RESTAURATION RAPIDE

### Miam's Snack

Bourg de Roura ©: 06 94 41 30 71 diene.da.silva@ariasnet.fr

# **RANDONNÉES**

Sentier Botanique de la Réserve Trésor :

1,8 KM

Sentier Carbone de la Réserve Trésor : 1.4 KM

Sentier Coq de Roche :

1,5 KM

Sentier Molokoi :



Prémisse d'un voyage vers Roura, le village de Cacao vous ouvre les portes de l'Asie entre artisanat et traditions culinaires Hmong.

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Bour de Cacao, Saut Bief

# ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **ATELIER DE POTERIE**

### Walyku Favard

Bourg de Cacao (Proche de l'annexe mairie) © : 06 94 91 83 99 jeanphi.poteriekko@laposte.net www.potiercacao.com

# EXCURSIONS ET DÉCOUVERTE DE LA GUYANE

### Quimbé Kio

Bourg de Cacao ©: 05 94 27 01 22 / 06 94 20 07 59 quimbe.kio@wanadoo.fr

### MUSÉE

#### Le Planeur Bleu

Bourg de Cacao, ©: 05 94 27 00 34 leplaneurbleu@wanadoo.fr

# **HÉBERGEMENTS**

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

### Ouimbé Kio

Bourg de Cacao ② : 05 94 27 01 22 / 06 94 20 07 59 Nuitée à partir de 40 € quimbe.kio@wanadoo.fr

### **RESTAURATION**

### **CUISINE ASIATIQUE**

### Dégrad Cacao

Bourg de Cacao, ©: 05 94 27 08 30

### Le Lotus

Bourg de Cacao ©: 05 94 28 03 41 / 06 94 40 46 40 renesiongtxo@orange.fr www.facebook.com/lelotusdeguyane

### Quimbé Kio

Bourg de Cacao ©: 05 94 27 01 22





### Restaurant de la Bellevue

Route de Cacao Pk 6 (Queques kilomètres avant le bourg de Cacao)
©: 06 94 21 75 61 labeille1@hotmail.com
www.facebook.com/Restaurant-de-la-BelleVue

### **Snack Thaidam**

Bourg de Cacao ©: 05 94 37 03 16 / 06 94 22 41 60 snackthaidam@gmail.com



# FETES ET MANIFESTATIONS

### Marché Hebdomadaire LE DIMANCHE

La Fête du Ramboutan MARS - AVRIL

Le Nouvel An Hmong NOVEMBRE - DÉCEMBRE

**Annexe Mairie de Cacao ©** : 05 94 27 04 09



Activités outdoor toniques, régaler ses papilles de spécialités locales, s'intéresser à l'histoire d'un autre bagne, se baigner en eau douce, vous avez au moins 4 bonnes raisons de prendre le temps de passer par Montsinéry et Tonnégrande!

97356



## SITES NATURELS **ET CULTURELS**

Bagne des Annamites, Ecomusée, Eglise du Bourg de Montsinéry, Jardin Bois de Rose, Visite de pépinières

### Se renseigner

www.montsinery-tonnegrande.fr

# **ACTIVITÉS TOURISTIQUES**

# Origin'Ale Brasser sa Bière

1462 CD ©: 06 94 43 38 16 www.origin-ale.com

### Visite historique de Montsinéry Mr NAIIPHIN Théodore

originale.information@gmail.com

Rue du gouverneur Félix Eboué ©: 06 94 97 06 22. macr@outlook.fr

# ÉQUIPEMENTS **DE LOISIRS**

#### Base de Loisirs la Palmeraie

PK 14 - RN2 pont du Tour de l'île ©: 06 94 13 77 86, palmeraie 973@yahoo.fr www.facebook.com/La-palmeraie

### Ecomusée

Rue du gouverneur Félix Eboué ©: 05 94 31 39 41, mgcr@outlook.fr tanicia.bourdon@montsinery-tonnegrande.fr www.montsinery-tonnegrande.fr

### Association Jardin Bois de Rose

1345 Quesnel Est Route de Montsinery Tonnégrande (C): 06 94 43 51 01 lilianelouison81@gmail.com

### **ULM Equateur** Circuit touristique en hydre avion

6016 chemin de la carapa 97355 Macouria ulm.equateur.cavenne@gmail.com www.les-ailes-hydro-de-montsinery.com

# La Mangrove

CD5 route Monsinéry  $(\mathfrak{C})$ : 05 94 38 75 85 / 06 94 25 51 12

# **HÉBERGEMENTS**

HÉBERGEMENTS (Prix indicatifs susceptibles

### **CARBETS ET CAMPEMENTS TOURISTIQUES**

### Camping la Mangrove

CD5 route Monsinéry  $(\mathfrak{C})$ : 05 94 38 75 85 / 06 94 25 51 12

A partir de 20 € le carbet pique-nique Nuitée à partir de 40 € en carbet gestion@campinglamangrove.com www.campinglamangrove.com

### Origin'Ale le Carbet

1462 CD ©: 06 94 43 38 16 Nuitée à partir de 10 € originale.information@gmail.com www.origin-ale.com

### **Piroque Tours**

Haut-Tonnégrande, ©: 06 94 24 72 71 jo.line@wanadoo.fr

### Woka Loisirs

Rue Adome et Claire (C): 05 94 29 13 92 / 06 94 40 46 04 Nuitée à partir de 20 € woka@aprosep.com www.facebook.com/Woka-Loisirs-Guvane

### Krik Koko Village

CD N5, ©: 06 94 22 49 44 krikkoko.village@orange.fr

# RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

# Karbet Kréol au Grand Pavois

1 rue Abbé Fabre, Bourg de Montsinéry

©: 05 94 37 92 41 / 06 94 42 33 40 lakazkreol@wanadoo.fr www.facebook.com/Karbet-Kreol

### **CUISINE FRANÇAISE**

### Le Montsinéry

Bourg de Montsinéry ©: 05 94 29 46 39 lemontsinéry@yahoo.fr

# SNACK RESTAURATION RAPIDE

### Base de loisirs la Palmeraie

PK 14 - RN2 pont du Tour de l'île ©: 06 94 13 77 86, palmeraie973@yahoo.fr www.facebook.com/La-palmeraie

# FETES ET MANIFESTATIONS

Fête Patronale

# RANDONNÉES

Sentier du Bagne des Annamites : 7 KM



La commune de Macouria a la réputation d'être une zone à fort potentiel agricole. Elle abrite des lieux de visites incontournables, le Zoo, le jardin botanique, la miellerie ... Propose en plus aux amateurs d'équitation un large choix d'adresses.



97355



# SITES NATURELS ET CULTURELS

Église de Tonate Macouria

Pointe de la Liberté

Artisanat Amérindien Le Village Kamuyeneh

Proche de la RN1

Le Village Palikour

CD5 en direction du zoo de Macouria www.macouria.fr

# ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### Centre Équestre le Kikinon

5075 Route départemantale 5 ©: 05 94 38 88 96 kikinon@hotmail.fr www.equitation-kikinon.com

### Ferme Équestre de la Césarée BP 6. La Césarée

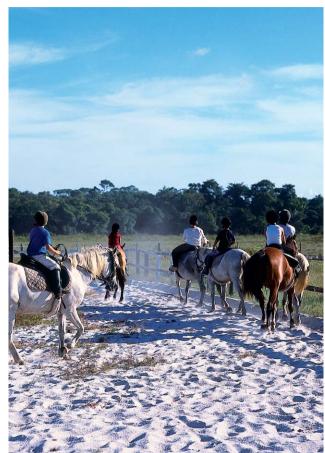
BP 6 La Césarée ©: 06 94 45 91 52 / 06 94 26 69 58 maritejeanmornand@gmail.com www.fermecesaree.ffe.com

### Kanodilo

6 Impasse Nepos , Lot Les Flamboyants ©: 06 94 27 51 30. kanodilo@gmail.com www.facebook.com/kanodilo

## Karting Guyane

PK6 cd 5 route de Montsinéry ©: 05 94 38 83 75 / 06 94 43 41 08 sportsmecaloisirs@hotmail.com karting-guyane.com







### Les Écuries de la Pointe Liberté

1330, avenue Belle Humeur ©: 06 94 41 49 29 contact@pointeliberte.fr

### Ranch Amazonia

PK44 savane Matiti ©: 05 94 38 78 70 / 06 94 14 48 20 ranch.matiti@live.fr www.ranch-amazonia-matiti.ffe.com

### Royal Ranch Centre Équestre Matiti

Avenue bœuf couronné ②: 06 94 26 21 04 royalranch.guyane@gmail.com www.royalranch-equitation-guyane.ffe.com

### Matiti Paradise

PK44 route de Matiti © : 06 94 42 52 64 bativyeneg@hotmail.fr



# **VISITES**

#### **Exotic Plantes**

500 B, avenue de la Bordelaise © : 06 94 16 25 56 / 06 94 98 08 12 ouestfleurs@hotmail.com

### Jardin Botanique de Guyane

2805 avenue de la Césarée © : 05 94 28 17 56 / 06 94 97 95 13 jardinbotanique-guyane@orange.fr www.jardinbotaniquedeguyane.com

### La Miellerie de Macouria

D888, Route de la Carapa 6 Lotissement Beausite © : 05 94 29 11 94 apiculteur@mieldeguyane.fr mieldeguyane.fr

# Zoo de Guyane

CD 5, PK 29
©: 05 94 31 73 06
contact@zoodeguyane.com
www.zoodeguyane.com

# HÉBERGEMENTS

### **HÉBERGEMENTS**

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

### Au chant des Cailles

CD5 lotissement La Bordelaise N°1480 ② : 06 94 21 85 76

A partir de 2 nuits 108 €
horthsylvie@orange.fr

### Gîte L'Aspasia

2805 avenue de La Césarée ② : 05 94 28 17 56 / 06 94 97 95 13 Nuitée à partir de 115 € jardinbotanique-guyane@orange.fr

# RESTAURATION

### **CUISINE ASIATIQUE**

### Chez Lili

Sur la N1 à l'entrée du village © : 05 94 37 91 87

# **CUISINE VARIÉE**

### Prospéra

©: 05 94 38 86 33

### **CUISINE CARAIBES**

### Le Relais des 3 Palmiers

# 17 avenue Chawari

17 avenue Grawari

©: 06 94 40 58 71
contact@les3palmiers.fr
sodaclaudine23@gmail.com
www.facebook.com/Les3Palmiers

# LES

# COMMUNES

# DES SAVANES

Kourou, Sinnamary, Iracoubo et St-Elie

Les quatre communes du pays des savanes sont riches de leur patrimoine historique et industriel. de leur culture, de leur gastronomie et de ce milieu de vie encore méconnu qu'est la savane : leur découverte est aisée en visite guidée (au sein du domaine du C.S.G.) ou en autonomie (Chemin des savanes).

La pimentade de bœuf fait la renommée de Sinnamary! Kourou et Sinnamary hébergent les activités du Centre Spatial Guyanais. Kourou est aussi connue pour organiser la grande parade du littoral durant le carnaval. L'église St Joseph d'Iracoubo, classée monument historique, mérite une belle halte! Enfin St-Elie, qui s'éveille au tourisme, est riche de son patrimoine industriel lié à l'histoire de l'orpaillage!



## ITINÉRAIRES PAR LA RN1 :

Cayenne-Kourou: 61 km (56 min) Cayenne-Sinnamary: 122 km (1H27 min) Cavenne- Iracoubo : 152 km (1H46 min)

Cayenne-Saint-Elie: 100 km environ jusqu'au barrage de Petit Saut

+ 1 H de navigation en piroque + 27 km en quad ou 4x4



Situé sur le littoral, à l'embouchure du fleuve éponyme, Kourou recèle plusieurs possibilités touristiques qui sont autant d'occasions d'y revenir régulierement : séjourner en carbets en forêt, visiter le Centre Spatial Guyanais, vivre un lancement de fusées, s'intéresser au patrimoine historique des lles du Salut, sans oublier les évènements, lieux culturels et manifestations sportives.

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Criques Passoura et Soumourou, lles du Salut, Lacs Bois Diable, Bois Chaudat, Marie-Claire, Eglise Sainte Catherine, Fours du Bagne, Roches Gravées de la Carapa, Tour Dreyfus, Village Amérindien, Village Saramaca.





# ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **Centre Spatial Guyanais**

- 1/1, Assister aux lancements
- ©: 05 94 33 44 53 cnes-csg.reservationlancement.fr/fr/ Inscription/Lancements
- 1/2, Balade au coeur des savanes du Centre Spatial Guyanais
- ©: 05 94 33 77 77

  1/3. Musée de l'Espace
- ©: 05 94 33 53 84
- 1/4, Visite du Centre Spatial Guyanais © : 05 94 33 77 77 Se renseigner : visites.csg@cnes.fr www.cnes-csq.fr

### Centre de loisirs Pariacabo la Marina

Zone Pariacabo Montagne Lombard ©: 05 94 32 29 05 / 05 94 32 33 41 lamarina.clp973@qmail.com

### Compagnie des Guides de Guyane

• Mr Thomas SAUNIER
Camp Cariacou / Camp Maripa
PK 8.9 Dégrad Saramaka
② : 06 94 20 14 18
campcariacou@gmail.com
guides.guyane@gmail.com
www.guides-guyane.com/contact
www.guides-guyane.com/les-membres

## Kalapa – Centre d'Archéologie Amérindienne de Kourou

rue des Roches gravées © : 05 94 32 58 81

### La Ville de Kourou en Vélo à assistance électrique

Association Papakai Infos réservations : ©: 05 94 32 10 67 / 06 94 13 76 64 asspapakai@live.fr www.asso-papakai.com

### Centre Amérindien Kalawachi

• Mr Jean Pierre JOSEPH
PK 3,5 route du Degrad Saramaca
②: 06 94 42 01 21
centrekalawachi@orange.fr

### Guidage en milieu Amazonien Atmosphère d'Amazonie

• Mr Patrick FRESQUET
38, rue Marcel Dassault - Zl pariacabo
©: 05 94 22 39 87 / 06 94 23 74 42
atmosphere-amazonie@orange.fr
www.atmosphere-amazonie.fr



# ÉQUIPEMENTS PECHE SPORTIVE

#### Nautic Auto Caraïbes

5, Rue ZI Pariacabo, ©: 05 94 32 50 65 nauticautocaraibes@gmail.com www.nautic-auto-caraibes.com

# OBSERVATION D'IBIS ROUGES ET MORPHOS

### Atmosphère d'Amazonie

atmosphere-amazonie@orange.fr

# ÉQUIPEMENTS ET LOISIRS

#### Cinéma Urania

• Mr Eric MICHEL Allée des Tamanoirs, ©: 09 72 61 62 18 eric.michel@cinecaraibes.com

## Ferme Équestre Cheval pour tous

• Mme Sandrine DRISS
PK9 route du Dégrad Saramaca
②: 06 94 45 91 81
chevalpourtous.97310@gmail.com
fr-fr.facebook.com/chevalpourtous

### Golf de l'Anse

Base du Centre Spatial Guyanais © : 05 94 32 63 02 golf-anse@wanadoo.fr golfanse.com@gmail.com www.facebook.com/Association-Sportivedu-Golf-de-IAnse

### Golf des 3 Collines

• Mr Edmé ZULÉMARO
PK 45 Route Nationale 1
② : 05 94 38 45 63 / 06 94 27 61 22
ferme.ezulemaro@hotmail.fr
www.ferme-ezulemaro.fr

### Kourou Bowling Club (KBL)

11 Avenue de Préfontaine ZA de Pariacabo ©: 05 94 32 46 27 / 05 94 32 32 13 kbl973@orange.fr kbl.973@orange.fr

### Club Hippique de Kourou

4, avenue Rosilvine
©: 05 94 32 24 54
contact.chk@gmail.com
www.chkourou.fr
fr-fr.facebook.com/CHKclubhippiquekourou

# DÉCOUVERTE DES ILES DU SALUT

### Guyavoile

• Mme Sandrine LACHOT
Ponton des Balourous
©: 05 94 32 11 32 / 06 94 21 39 67
guyavoile@guyavoile.fr
fr-fr.facebook.com/Guyavoile

### Promaritime : Navettes des lles du Salut Royal Ti Punch

• Mr Brice TÉTREL

16 espace katoury Rocade Zephyr

97300 Cayenne

et Ponton des Balourous (Kourou)

©: 06 94 20 18 88 / 06 94 22 55 96 info@promaritimeguyane.fr www.promaritimeguyane.fr

### Tropic Alizés

Pointe des roches
②: 05 94 25 10 10 /
06 94 40 20 20 / 06 94 40 20 20
tropic.alizes@wanadoo.fr
www.llesdusalut-guyane.com

#### La Hulotte

13 Rue J. AUPRAT © : 05 94 32 33 81 / 06 94 21 13 81 lahulotte.guyane@gmail.com www.lahulotte-quyane.fr

### Catamaran l'Albatros

Ponton des Pêcheurs ©: 06 94 26 39 54 albatros973@gmx.fr



# HÉBERGEMENTS

### HÉRERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### **HOTELS**

### Auberge des lles du Salut

Port les Balourous lles du Salut Ile Rovale-BP 324 ©: 05 94 32 11 00

### Nuitée à partir de 62.50 €

commercial@aubergesdesiles.fr accueil@aubergesdesiles.fr

### Hôtel Atlantis\*\*\* Lac Bois Diable



(C): 05 94 32 13 00 / 06 66 52 63 78

## Nuitée à partir de 120.00 €

contact@atlantiskourou.com compta@atlantiskourou.com philippe.murris@investisseur.fr www.atlantisknurnu.com

### Hôtel Ballahou

1 et 3 Rue Amet Martial ©: 05 94 22 00 22 / 06 94 23 62 37 Nuitée à partir de 57.00 € contact@hotel-ballahou.com

### Hôtel Bel Elan

56 cité Angélique ©: 05 94 32 31 10 / 06 94 23 19 27 Nuitée à partir de 60.00 €

hotelbelelan@gmail.com

www.hntel-hallahnu.com

### Hôtel des Roches\*\*\*\*



Pointe des Roches - BP 813 (C): 05 94 32 00 66

# Nuitée à partir de 157.50 €

accueil@hoteldesroches.com direction@hoteldesroches.com www.hoteldesroches.com

### Hôtel le Gros Bec

56. Rue Docteur Floch (C): 05 94 32 91 91

### Nuitée à partir de 82.50 € hotel.legrosbec@orange.fr

### Hôtel Mercure Ariatel\*\*\*\*



Avenue de St Exupéry (C): 05 94 32 89 00

# Nuitée à partir de 160.50 €

h1592@accor.com H1592-GM@accor.com www.accorhotels.com/fr/hotel-1592-hotel-mercure-kourou-ariatel/ index.shtml

### Hôtel Restaurant la Marina\*\*\*



### Nuitée à partir de 95 €

lamarina.clp973@gmail.com www.hotel-restaurant-lamarina.com

# **MEUBLÉS ET CHAMBRES** D'HOTES

#### Amarante Studios & Piscine

48. rue Madame Pavée ©: 05 94 22 89 40 / 06 94 42 37 30 Nuitée à partir de 70.00 € lamarantekourou@gmail.com

# Chez Véronique

8 rue tatou ©: 06 94 97 33 21

# Nuitée à partir de 29.00 €

veroniquerouge45@gmail.com www.facebook.com/Chez-Veroniquechambres-dhotes

### Gîte Mo Ti'Kaz

2 allée Blaise Cendrars (c): 06 94 48 17 71

# Nuitée à partir de 60.00 €

gitemotikaz@gmail.com www.gite-motikaz.com

# La Résidence du Golf Ferme Zulémaro

 Mr Edmé ZULÉMARO PK 45 RN 1 Matiti (c) : 05.94384563 / 06.94276122Nuitée à partir de 69.00 € ferme.ezulemarn@hotmail.fr

### www.ferme-ezulemarn.fr Le Balisier (Meublé de tourisme)

 Mr Nicolas VERGEZ Meuhlés de tourisme 2 rue Constant Chlore (C): 06 94 16 77 72 Nuitée à partir de 50.00 €

residencedesbalisiers@gmail.com





### Lodge Takini 4

4 rue Jean Paul Sartre (c): 06 94 42 22 81

### Nuitée à partir de 49.00 €

mvlodgeinkourou@hotmail.fr monstudioakourou.com

## Logis de Marie\*\*\*



Résidence Centaure Nuitée à partir de 80.00 €

Réservation par mail: villaeugenie@vahoo.fr

### Ma Cuisine

PK12. Dégrad Saramaca ©: 05 94 32 24 81 / 06 94 45 89 94 cginette54@hotmail.fr

### Residom

52 rue Gustave Fiffel 06.94.26.03.86 / 0694.22.30.94Nuitée à partir de 80.00 € residom973@villette.af

residom@villette.af www.residom.net

### Studio Edison

23 Rue Thomas Edison (C): 06 94 26 39 33 Nuitée à partir de 55.00 € studio.edison973@gmail.com

### Villa du Bois Chaudat 30 rue Alphonse Discolle

(C): NR 94 2N 33 88 Nuitée à partir de 75.00 € lavilladuboischaudat@orange.fr

fburglin@wanadoo.fr www.lavilladuboischaudat.simplesite.com

### Villa Eugènie\*\*\*



Nuitée à partir de 65.00 € Réservation par mail : villaeugenie@yahoo.fr

### CARBETS ET CAMPS **TOURISTIQUES**

### Association Taliko

Rue Caraïbes - Village amérindien du Dégrad Saramaca ©: 06 94 02 27 23 / 06 94 99 21 41 Nuitée à partir de 10 €

### **Bitassion Patawa**

PK13 Chemin communal du Dégrad Saramaca  $(\mathfrak{C})$ : 06 94 45 25 24 / 06 94 45 32 36 Nuitée à partir de 15.00 €

bitassion.patawa@orange.fr www.bitassion-patawa.com

### Carbet Cangassa

PK 15 route de Degrad Saramaca (C): 06.94.03.73.56 / 06.94.20.26.04Nuitée à partir de 10.00 € ass.jak973@gmail.com

### Centre Kalawachi

· Mr Jean-Pierre JOSEPH

Route du Dégrad Saramaca (C): NR 94 42 N1 21 Nuitée à partir de 10 € en hamar centrekalawachi@orange.fr

www.facebook.com/pages/category/ Nonprofit-Organization/Centre-Amerindien-Kalawachi

### La Résidence du Golf ferme Zulemaro

 Mr Edmé ZULÉMARO PK 45 RN 1 Matiti ©: 05 94 38 45 63 / 06 94 27 61 22 Nuitée à partir de 69.00 € en chambre ferme.ezulemaro@hotmail.fr

www.ferme-ezulemarn.fr

### Camp Canopée

10 rue Pasteur C: 05 94 32 53 59 Ensemble de prestations à partir de : 235.00€ 2irs-1nuit 118.00€ 2irs-1 nuit (enfant - 12 ans) camp.canopee@gmail.com

www.canopee-quyane.com

### Camp Cariacou · Mr Thomas SAUNIER

13 rue Frédéric Chopin  $(\mathfrak{C})$ : 05 94 22 14 97 / 06 94 21 45 81 06 94 20 14 18 Ensemble de prestations à partir de 80 €

infos.campcariacou@gmail.com campcariacou@gmail.com www.facebook.com/campcariacou

### **Camp Saut Leodate** Association Papakai

· Mr Jefrado AMALENSI 2 rue du Cali - Village Saramaca ©: 05 94 32 10 67 / 06 94 13 76 64 Ensemble de prestations à partir de : 40.00€ la nuit / 15 € la nuit en hamac asspapakai@live.fr www.asso-papakai.com

### Pevi a Bel

· Mr Marius AUGUSTE

Route du Dégrad Saramaca  $\mathscr{C}$ : 05 94 32 41 06 / 06 94 27 67 63 / 06 94 02 71 02 Ensemble de prestations à partir de 100 €/ir peviabel@gmail.com peyiabelquyaneterredaventure.jimdo.com

### **Camp Maripas**

PK17 route du dégrad Saramaca ©: 05 94 32 08 37 / 06 94 28 70 41 campmaripas@gmail.com www.campmaripas.com

### Wapa Lodge

PK 21 Degrad Saramaca ©: 06 94 28 18 28 / 06 94 14 73 76 contact@wapalodge.com contact.wapalodge@gmail.com www.wapalodge.com



# RESTAURATION

### CUISINE SUD AMÉRICAINE

### **Chez Samia**

rue Ernest Prudent ©: 06 94 01 72 01

### Maison Péruvienne

Avenue de l'Anse ②: 05 94 22 17 22 / 06 94 91 62 70 www.facebook.com/MaisonPeruvienne

### Milo Grill

4 rue Ferjus Antoinette ©: 05 94 32 09 03 www.facebook.com/Milo-grill

### **CUISINE ASIATIQUE**

### Chinatown

66 rue Edjide Duchesne ②: 05 94 32 17 69, siping2004@yahoo.fr

### Kong Long

68, Čité du Stade rue du Levant ©: 05 94 32 45 67

### La Belle de Pékin

66 avenue Général de Gaulle © : 05 94 32 69 42

### Le Delili

 $67 \ \text{chemin Leroy} \ \textcircled{\textbf{C}}: 05\ 94\ 22\ 03\ 62$ 

### Locwa

58 avenue Général de Gaulle © : 05 94 32 03 35

### Sushi Bar

4 Zone de Pariacabo ©: 05 94 22 26 88 www.facebook.com/SushiBardekourou

# SNACK RESTAURATION RAPIDE

### La Cage

Avenue des Roches
©: 05 94 32 00 66
chefcuisinier@hoteldesroches.com
www.hoteldesroches.com

### Le Délifrance

56 avenue Gaston Monnerville ©: 05 94 32 86 78

### Le Bar' Bancourt Bar

2, rue du Docteur Arthur Henry © : 06 94 00 60 43

### **CUISINE FRANÇAISE**

### La Grillade

39 Rue Berlioz ©: 05 94 32 46 72

### L'Auberge des lles

lle Royale - lle du salut © : 05 94 32 11 00 commercial@aubergedesiles.fr accueil@aubergesdesiles.fr www.facebook.com/Aubergedesilesdu-SalutKourou

### Le Créolia

### (Restaurant de l'hôtel des Roches)

Pointe des Roches ©: 05 94 32 00 66 chefcuisinier@hoteldesroches.com

### Le Petit Café

11 Place Monnerville ②: 05 94 32 68 56 / 06 94 22 44 70 leptitcafe973@gmail.com

### Nummer 4

6 rue Aimaras,  ${\mathfrak C}:$  05 94 32 71 36 restaunummer@gmail.com

### **GLACIER**

### Crêpe et Glaces 999

6 avenue Victor Hugo, ©: 05 94 32 93 41

### **CUISINE VARIÉE**

### La Marina Restaurant

Zone Pariacabo Montagne Lombard
©: 05 94 32 33 41
lamarine.clp973@gmail.com
www.hotel-restaurant-lamarina.com

### La Tulipe

81 avenue Général de Gaulle © : 05 94 32 71 16

### L'Aigrette Bleue

1 Avenue Boudinot, ©: 06 94 40 07 04 www.facebook.com/Restaurant-Laigrette-Bleue

### Le Bistrot du Lac (Restaurant du Mercure Ariatel)

Rue Saint-Exupéry, ©: 05 94 32 89 00 H1592@accor.com, H1592-GM@accor.com www.accorhotels.com /fr/hotel-1592-hotel-mercure-kournu-ariatel









### Le Karting

Zone Portuaire Pariacabo ©: 05 94 32 05 39 / 05 94 32 05 39 philippe.roussin973@orange.fr

### Le Kikiwi

04 Rue Raymond Cresson ©: 05 94 32 83 04

### Le Mille Pâtes

11 Avenue de Préfontaine ZA de Pariacabo ©: 05 94 32 32 13 mpk973@orange.fr kbl.973@orange.fr kbl973@orange.fr www.millepates-guyane.com

### Le Mojo

3 rue Seraphin ©: 06 94 99 77 55

### Les Ravons du Soleil

56 rue Gaston Roger ©: 05 94 22 39 24

### L'Instant Café

Rue Georges Marie Guyemer ©: 05 94 22 37 83 www.facebook.com/Linstant-CAFE

### L'Orchidée

Place de l'Europe © : 05 94 32 22 34

### Pause Canopée

05 Rue Toulouse Lautrec ©: 05 94 32 38 90 pause-canopee@orange.fr

### **CUISINE LOCALE**

### Le Flamengo

42 Avenue du Général de Gaulle

©: 05 94 32 00 34

### Le Massalé

23 Avenue Des Roches © : 05 94 32 27 73

### **PIZZERIA**

### La Spezia

Avenue de France, © : 05 94 32 00 00 www.facebook.com/Pizza-La-Spezia

### CUISINE BISTRONOMIQUE

### Le Paradisier (Restaurant de l'hôtel des Roches)

Pointe des Roches chefcuisinier@hoteldesroches.com

### CAFÉ

### Le Rendez-Vous

38 Avenue du Général de Gaulle © : 05 94 22 87 47 www.facebook.com/restaurantlerdv

### L'Ancre Bleue

Angle Rue de la Renardière et Doct Floch ©: 05 94 22 13 29 / 06 94 28 63 53

### Ti Miami

Avenue de l'Anse, © : 05 94 22 11 06

# FETES ET MANIFESTATIONS

Village des artisans : MARS

Concours meilleur bouillon d'awara : MARS-AVRII

Le Marathon du Fleuve : MAI Grand prix des Savanes : MAI

Fête patronale de Kourou : NOVEMBRE

Fête de l'air et de l'espace : NOVEMBRE

### **RANDONNÉES**

Sentier botanique

de la montagne des singes : 0,6 KM Sentier du tour de l'île Royale : 2,7 KM

Sentier grande boucle

de la montagne des singes : 3,6 KM

Sentier du golf : 4,4 KM

**Parcours sportifs lac Bois Chaudat** 

et plage Cocoteraie



KOUROU 40→







La deuxième ville spatiale de la Guyane, Sinnamary accueille les installations de Soyouz depuis 2011. Prenez le temps d'une halte gastronomique à l'entrée ou dans le bourg de la commmune. la cuisine des restaurants typiques y est traditionnelle. la vue sur le fleuve splendide depuis le pont. Plus loin les pripris (zones humides) de Yiyi protègent une mosaigue de milieux aquatiques riches, à découvrir en canoë ou, à pied le long de sentiers pédestres. Les criques Canceler, Paracou... sont des lieux de villégiature très prisés pour la baignade en eau douce.

97315

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Pripri de Yiyi, Crique Grégoire, Crique Toussaint

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **Entreprise Printemps**

• Mr PRINTEMPS
20 village des indonésiens
©: 06 94 44 02 57

### **Ilot Caimans**

• Mr Horth CLAIR
PK 7 route de l'Anse
②: 06 94 28 09 70
papanouche@gmail.com
horthclair@yahoo.fr
www.ilotscaimans.com

### **PECHE SPORTIVE**

### Pêche sportive en milieu Amazonien Atmosphère d'Amazonie

©: 06 94 23 74 42 / 05 94 22 39 87 atmosphere-amazonie@orange.fr www.atmosphere-amazonie.fr



# OBSERVATION D'IBIS ROUGES

### Atmosphère d'Amazonie

©: 06 94 23 74 42 / 05 94 22 39 87 atmosphere-amazonie@orange.fr www.atmosphere-amazonie.fr

### **HÉBERGEMENT**

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### HOTELS

### Hôtel Eco-Lodge l'Oiseau de Paradis

• Mr VERDEROSA Savane manuel PK 111 RN1

©: 05 94 34 56 53 / 06 94 28 03 13 Nuitée à partir de 97.00 €

contact@ecolodgeoiseauparadis.com www.ecolodgeoiseauparadis.com

### Hôtel du Fleuve\*\*

11 rue Entrée Bourg
② : 05 94 34 54 00

Nuitée à partir de 121.50 €
infos@hoteldufleuve.com
hdf973@gmail.com
www.facebook.com/hoteldufleuve
sinnamary



### MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

### Domaine Combi

· Mr CUGINI

PK 1,8 route de la point Combi ©: 05 94 34 54 34 / 06 94 26 25 08 06 94 47 08 94 / 06 94 21 44 32

### Nuitée à partir de 90 €

foiegras.cugini@gmail.com martine.cugini973@gmail.com gite-guyane-cugini.com

### **Carbet Aimara**

②: 05 94 22 39 87 / 06 94 23 74 42 Nuitée à partir de 100 € par personne minimum 4 personnes

atmosphere-amazonie@orange.fr

### Gaucher Bruno et Josepha

PK 1,6 RTE de Pointe Combi © : 05 94 34 65 55 / 06 94 28 42 26 0694 28 85 22

### Nuitée à partir de 30.00 €

bruno.gaucher973@gmail.com

### **Ilot Caimans**

• Mr Horth CLAIR PK 7 route de l'Anse ②: 06 94 28 09 70

### Nuitée à partir de 10.00 € Location hamac

papanouche@gmail.com horthclair@yahoo.fr www.ilotscaimans.com

### Les Gîtes Crique Canceler

Route de Corossony ©: 06 94 44 89 76 mo.euryale@gmail.com





### Sarl Yvannelle

• Mr DESHENES René Claude 31 avenue Elie Castor ②: 06 94 42 90 03 Nuitée à partir de 70 €

### RESTAURATION

# RESTAURATION RAPIDE LOCALE

### Chez Mia

9 rue du Calvaire, © : 05 94 34 51 71 restaurant.chez.mya@orange.fr

### **TABLE D'HOTES**

### Domaine Combi

· Mr CUGINI

PK 1,8 route de la point Combi © : 05 94 34 54 34 / 06 94 21 44 32 foiegras.cugini@gmail.com gite-guyane-cugini.com

### **CUISINE FRANÇAISE**

### L'Oiseau de Paradis

• Mr VERDEROSA
RN1 PK 111 Degrad Fontine
②: 05 94 34 56 53 / 06 94 28 03 13
contact@ecolodgeoiseauparadis.com
www.ecolodgeoiseauparadis.com

### **CUISINE LOCALE**

### Le Pakira

14 rue Constantin Verderosa © : 05 94 34 50 49, lepakira@hotmail.fr

### **RANDONNÉES**

Sentier route de l' Anse : 7 KM
Sentier d'interprétation
de la piste Saint-Elie : 2,5 KM
Sentier des pripris de Yiyi : 2,5 KM
Sentier de la roche Milô : 2 KM

# FETES ET MANIFESTATION

Parade Carnavalesque des Savanes : FÉVRIER

Marathon du coeur des Savanes : MARS

Fête de la nature : MAI Grand prix des Savanes : MAI

Fête de l'Eau : JUIN
Fête patronale : AOÛT
Fête du sport : SEPTEMBRE
Fête de la science : OCTOBRE

Iracoubo est un joli bourg d'allure créole et matérialise l'entrée en ''pays amérindien'' à partir des villages de Bellevue et d'Organado. Son église St-Joseph, classée monument historique, en fait une étape culturelle et touristique incontournable. Egalement réputée pour son couac, la commune d'Iracoubo a fait du manioc son emblème.

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Cimetière des pères piste de Counamama, Criques Morpio et Organabo, Eglise Saint Joseph, Hall à Manioc (Bourg d'Iracoubo), Hameau de Bellevue.

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **Monsieur Gunther**



### **HÉBERGEMENT**

**HÉBERGEMENTS** (Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

**Le Gîte d'Iracoubo** (Meublés et Chambres d'hûtes) c : 05 94 35 33 02 / 06 94 40 24 55 06 94 90 42 79 **Nuitée à partir de 50.00 €** 

### **RESTAURATION**

### **RESTAURATION RAPIDE**

### La Terrasse de la Paillote

Route nationale 1, ©: 05 94 34 56 91

### Snack la Pause

Rue Eugéne Ronda Silva, ©: 06 94 93 17 85

### Snack Ma Suzy

20 rue Ronda Silva, ©: 05 94 34 58 79

# FETES ET MANIFESTATIONS

Marathon des cœurs des Savanes : MARS

Marché de Pâques : MAI Fête Patronale : AOÛT

Pélerinage à Counamama : OCTOBRE





Saint-Elie est la plus vaste des quatre communes du pays des savanes située à l'intérieur de la Guyane au centre-nord. Elle abrite un patrimoine archéologique industriel (machine à concasser le quartz aurifère ...) témoin de l'activité d'orpaillage à l'origine de la création du bourq au XIX<sup>e</sup> siècle.

### **SITES NATURELS**

Crique Petit Foucau, Saut Takari Tante, Crique Serpent.

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

Peyi a Bel (Découverte de St-Elie et de ses environs)
• Mr Marius AUGUSTE
Route du Dégrad Saramaca
②: 05 94 32 41 06 / 06 94 27 67 63
06 94 02 71 02, peyiabel@gmail.com
peyiabelguyaneterredaventure.jimdo.com

**Luco Excursions** (Activités culturelles et de plein air)

• Mr HORTH, ©: 05 94 34 55 39 /
06 94 26 75 66, eauvie@voila.fr

### **RANDONNÉES**

Sentier d'interprétation de la piste St-Elie 2,5 KM



# LES

# COMMUNES

# DE L'OUEST

# **GUYANE**

Awala-Yalimapo, Mana, Saint-Laurent-du-Maroni, Apatou, Grand-Santi, Papaïchton, Maripa-Soula, Saül

Dans l'Ouest Guyane le dépaysement est au rendez-vous, le temps de la découverte : Temps du fleuve Maroni, immense et parfois mystérieux.

Temps de rencontres avec ses peuples Businengue, amérindien, créole, leurs cultures, leurs modes de vie...

Temps de l'histoire pénitentiaire passée, de l'architecture coloniale.

Temps de la nature préservée, accessible à tous. Temps d'exploration de la biodiversité, de la forêt aux plages des Hattes où viennent pondre les tortues marines.

Temps du partage, des savoirs-faire, de la danse au rythme des tambours!



### ITINÉRAIRES:

Cayenne - Awala-Yalimapo : 250 km (3H) Awala-Yalimapo - Mana : 22 Km (25 min) Mana - Saint-Laurent-du Maroni : 40 km (35 min) Cayenne - Saint-Laurent-du-Maroni : 258 km (3h15)

Saint-Laurent-du-Maroni - Apatou : 73 km ou 45 minutes de pirogue

Cayenne - Grand-Santi : 1H (avion) Grand-Santi - Papaïchton : 3H30 (pirogue) Cayenne - Maripa-Soula : 55 min (avion) Maripa-Soula - Saül : 30 min (avion) Cayenne - Saül : 45 min (avion)



Awala-Yalimapo, « pays kali'na », regroupe trois villages : Awala, Yalimapo, Ayawande (ou Coswine). Ses habitants partagent avec le visiteur de remarquables savoirsfaire en matière de céramique, vannerie, sculpture, architecture, tissage, perlage, gravure. L'un des plus grands sites de pontes au monde de tortues Luths est précisément ici, envisagez d'y passer la nuit tombée pour les observer... sans les déranger!

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Plage des Hattes : Tortues Marines

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

Visites d'Awala-Yalimapo

• Mr Olivier AUGUSTE 2290 Avenue du 31 décembre 1988 © : 06 94 27 01 64

Ateliers de Savoir et Savoir-Faire et Conférence Patrimoine Pays d'Art et d'Histoires des Estuaires Maroni-Mana

2765 Avenue du 31 décembre 1988 © : 05 94 34 76 77 / 06 94 25 36 37 servicepatrimoine@awala-yalimapo.fr

Valorisation du Savoir-Vivre Kali'Na

260, Avenue du 31 décembre 1988 © : 06 94 26 33 27 kudawyada.sk@gmail.com

Vols découvertes en ULM Hydravion des Estuaires Mana et Maroni

2765 Avenue du 31 décembre 1988 © : 05 94 34 76 77 / 06 94 25 36 37 2765 Avenue du 31 décembre 1988 servicepatrimoine@awala-yalimapo.fr









### **HÉBERGEMENTS**

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Auberge de Jeunesse Simili

Zone de Simili ©: 05 94 34 16 25 / 06 94 48 85 18 ais.simili@orange.fr

### Chez Rita

84 Avenue du 31 décembre 1988 c: 05 94 34 18 09 / 06 94 38 19 13 Nuitée à partir de : Hamac 15 c (non fourn) Chambre 65 c gitechezrita@gmail.com

### Kudawvada

260 Avenue du 31 décembre 1988 © : 06 94 26 33 27
Nuitée à partir de :
Hamac 7€ (non fourni)
Chambre
kudawyada.sk@qmail.com

### Le Yalimalé

Pointe des Hattes, Bourg de Yalimapo ©: 05 94 34 71 05 / 05 94 27 89 50 06 94 44 95 00 yalimale@hotmail.com

### Ailumi Weylulu

2 Rue Waïmipio - Bourg de Awala ②: 05 94 34 72 45 / 06 94 42 90 80 ailumiweyulu@orange.fr

### RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

### La Graine d'Awara

130 Place Kawana - Bourg de Yalimapo ©: 05 94 34 12 82 / 06 94 49 39 39 13 Place Kawana - Bourg de Yalimapo herverobineau@orange.fr

### Le Yalimalé

343 Avenue du 31 décembre 1988 © : 05 94 34 71 05 / 06 94 44 95 00 yalimale@hotmail.com

# CUISINE LOCALE ET ASIATIQUE

### Chez Kyi Va

37, Avenue du 31 décembre 1988 © : 06 94 24 60 10, kyiva.siong@gmail.com kyiva.siong@gmail.com



# FETES ET MANIFESTATIONS

Les Jeux Kalinas DÉCEMBRE

La Journée du Manioc TOUS LES 2 ANS

La Nuit du Sanpula JUILLET

Village de l'Artisanat TOUS LES TRIMESTRES RANDONNÉES

Sentier Botanique de la Réserve Naturelle de l'Amana : 0,5 KM Sentier Kanawa : 1,3 KM







MANA est une bourgade au charme créole qui possède un patrimoine architectural classé. Le fleuve Mana compte 99 rapides dont le saut Sabbat que l'on aperçoit en franchissant le pont du même nom sur la RN1. Découvrez le village agricole Hmong de Javouhey le dimanche,

à quelques kilomètres du bourg.

Sur la rivière Acaraouany,

des balades en canoë sur

vous seront proposées.

la thématique de la botanique

97360



# SITES NATURELS ET CULTURELS

Forêt des Sables Blancs, Presbytère de Mana, Réserve Naturelle de L'Amana

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### Carma-Centre d'Art et de Recherche de Mana

PK1 RD22 Route d'Awala ©: 06 94 42 15 16 www.chercheursdart-carma.fr

### **ULM Guyane**

11 Rue Bruno Aubert ©: 06 94 42 79 18, ulmguyane@gmail.com www.ulmguyane.com

### Visite Audioguidée de Mana Koutémana

©: 0594 27 84 09 tourisme@mairie-mana.fr www.mairie-mana.fr

### Association Javouhey Randonnées

Débarcadère de Javouhey ©: 06 94 20 14 74



### **HÉBERGEMENTS**

ПЕДЕВОЕМЕНТО

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### **HOTELS**

### Le Samana

18 Rue Bruno Aubert, ©: 05 94 27 86 67 hotellesamana@orange.fr

### MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

### Ranch Terre Rouge

PK 28, Avenue Paul Berthelot ©: 05 94 34 14 58 / 06 94 20 66 41 regillio.vandenberg@orange.f







# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Auberge du Bois Diable

PK 8, Route de l'Acarouany
©: 05 94 34 19 35 / 06 94 44 14 13

A partir de 7 € nuit en hamac
dewevre.alain@wanadoo.fr

### **RESTAURATION**

### **CUISINE ASIATIQUE**

### Chez King

6, Rue Javouhey, ©: 05 94 34 82 18

### **Chiang Kian Dian**

22 Rue des frères © : 05 94 34 82 99

### Snack Ambulant Elie

Rue Maryse Bastié ©: 06 94 16 35 57

### **CUISINE LOCALE**

### Les Délices de l'Ouest

Rue René Jadfard

### Les P'tits Plats de Jeannette

3 Lotissement Soucourou ©: 05 94 27 85 20 / 06 94 24 17 02

### Wong Soï

25, Rue Amaranthe Golitin ②: 06 94 90 80 56 / 06 94 98 91 23

### Chez Lili

34, Rue Berville Gazel ②: 05 94 27 81 88 / 06 94 99 60 61

### Le Relais de L'Acarouany

Route de Javouhey ©: 05 94 34 17 20

### **CUISINE VARIÉE**

### Le Buffalo

36, Rue Javouhey ©: 05 94 34 42 80

# RESTAURATION RAPIDE SALADERIE

### Le Café Croustillant (sur commande)

Bourg de Mana ©: 06 94 47 19 18

### Snack 8 à Huit

17 Rue des frères ②: 05 94 27 96 47

# FETES ET MANIFESTATIONS

Mayouri toutes Cultures : MARS
La Nuit du Conte : NOVEMBRE

Le Pelerinage de l'Acarouany : JANVIER

La Fête Patronale :

**TOUS LES 2 ANS EN JUILLET** 

### **RANDONNÉES**

Sentier de la Forêt des Sables Blancs de Mana Sentier Kanawa : 1,3 KM La ville de Saint-Laurent-du-Maroni valorise ses richesses culturelles, naturelles et son patrimoine lié à l'histoire du Bagne. A pied, à vélo, prenez le temps de déambuler dans cette ville d'art et d'histoire, d'en apprécier l'architecture remarquable, mais aussi d'aller à la rencontre de ses habitants accueillants; le marché du samedi vous en donnera l'occasion!

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Centre Ancien De Saint-Laurent-Du-Maroni, Artisanat de l'Ouest Guyanais, Route nationale 1, Cascade Crevette, Crique et Chutes Voltaire, Crique des Cascades





### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **AGENCES DE VOYAGES**

### Havas Vovages

336, avenue Christophe Colomb ©: 05 94 27 80 00

### **Ouest Voyages Guyane**

31 A, Avenue Félix Éboué ② : 05 94 34 44 44, info@ouestvoyagesgf.fr www.ouest-voyages-guyane.com

### **BALADES FLUVIALES**

### Balade Découverte du Maroni et des Criques en Canoë / CCKM

15 rue des Amazones - BP 175 ©: 06 94 41 68 50 contact@kayakmaroni.fr www.kayakmaroni.fr

### Découverte des Fleuves Maroni et Tapanahoni / Sabi Aliba

©: 06 94 95 06 09 sabialiba@gmail.com

### **Découverte de la Nature les Chutes Voltaire** ©: 05 94 35 27 10 / 06 94 20 16 59

### Découverte de la Nature du Fleuve de la Pêche

5 Allée des Lychees © : 06 94 29 47 25 / 06 94 95 54 63 bushi.kampoe@qmail.com

### SAINT-LAURENT-DU-MARONI

### **Chuity Liba**

Rue Hector Rivierez
©: 06 94 96 99 81
chuityliba@yahoo.com
www.chuity-liba.e-monsite.com

### Libamantours

1 Chemin du Parc (St Jean) ©: 06 94 22 97 35, deniswilly@yahoo.fr

### Bushi Kampoe

5 allee des lychees, ©: 06 94 95 54 63 bushi.kampoe@gmail.com www.aubergechutesvoltaire.com

### Transmaroni STRI

29 route des Chutes Voltaire @:0694023839/0694452012 transmaroni@laposte.net a.animba@laposte.net

### Découverte de la Nature Guyanaise / ADNG

8500 Avenue Jean Galmot ©: 06 94 91 14 34 info@adnq.org, www.adnq.org

### Découverte des Fleuves Maroni et Mana Maroni Tours

©: 05 94 30 70 80 / 06 94 40 80 40 / 06 94 21 85 85 maronitours@wanadoo.fr

### Découverte du Fleuve Maroni Amazonie Accueil

3 Rue Roland BARRAT ©: 05 94 34 36 12 / 06 94 41 23 50 am.ac@orange.fr

### Entomologie à Saint-Laurent-du-Maroni

©: 05 94 34 01 89 palambal@hotmail.fr



### Guidage en milieu Amazonien Nature de Guyane

N°85 résidence les rivages ②: 05 94 27 97 16 / 06 94 90 98 73 contact@naturedeguyane.com www.naturedeguyane.com

# AUTRES ACTIVITÉS A CARACTERE SPORTIF

### Pratique de la Voile à Saint-Laurentdu-Maroni / Vent d'Ouest

BP 107,  $@:05\,94\,27\,89\,57/06\,94\,29\,29\,36$  president.ventdouest@gmail.com

### ULM Hydro et Giro

BP 37, ©: 06 94 26 77 64 mglas@ulm-hydro-giro.com mglas@orange, www.ulm-hydro-giro.com

# VISITES CULTURELLES DU CENTRE ANCIEN

### Musée de Saint-Laurent-du-Maroni, Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine

Case d'entrée droite
Camp de la Transportation
②: 05 94 27 85 96 / 06 94 42 42 99
patrimoinesIm@gmail.com
www.hellosaintlau.fr
www.saintlaurentdumaroni.fr

### Visites de Saint-Laurent-du-Maroni Avec des Audio-Guides En vélo / Vel'Ouest

Office de Tourisme de Saint Laurent du Maroni ©: 05 94 34 23 98 info@hellosaintlau.fr resa-groupe@hellosaintlau.fr www.hellosaintlau.fr

### Visite du Camp de la Relégation de Saint-Jean-Du-Maroni

©: 06 94 40 94 90 mekiwilibinawan@hotmail.com

# HÉBERGEMENTS

### HÉBERGEMENTS

### **HOTELS**

### Amazonia du Fleuve\*\*\*

20 rue Thiers ©: 05 94 34 10 10 Nuitée à partir de 105 € (PDJ compris) hotelamazoniadufleuve@orange.fr

### Chez Iulienne

886 avenue Gaston Monnerville ©: 05 94 34 11 53, Nuitée à partir de 45 €

### Hôtel Au Garage

25. rue du Bac ©: 0594279460 / 0694248608Nuitée à partir de 75 € magnat973@hotmail.fr

### Hôtel Star

26 bis rue Thiers. ©: 05 94 34 10 84 Nuitée à partir de 68 € hotelstar973@yahoo.fr

### La Tentiaire

12. avenue Franklin Roosvelt ©: 05 94 34 26 00, Nuitée à partir de 75 € tentiaire@wanadoo.fr

### Domaine du Lac Bleu

19-21, Domaine du Lac Bleu ©: 05 94 34 05 05 Nuitée à partir de 100 € (sans PDJ) reservation@domainedulacbleu.com hoteldomainedulacbleu@gmail.com

### **MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES**

### Gîte Moutouchi

PK 7.5. piste du Plateau des mines (c): 06 94 92 87 48 Nuitée à partir de 50 € nour 1 ou 2 personnes moutouchiguyane@orange.fr moutougite@gmail.com www.moutouchi-guyane.com

### Gîte Nature Crique Rouge

8501 Avenue Jean Galmot (C): NR 94 94 11 10 Nuitée à partir de 30 € pour 1 personne Emplacement Hamac à partir de 15 € gitecriguerouge@gmail.com gite-criquerouge.e-monsite.com

### **CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES**

### Auberge des Chutes Voltaire

PK 73. route de Paul Isnard - BP 229 ©: 06 94 48 23 92

- Formule demi-pension + balade - 80 € hamac non fourni
- reservation.aubergevoltaire@gmail.com www.aubergechutesvoltaire.com

### **Carbet Postou**

40 bis Village Espérance ©: 05 94 27 85 27 / 06 94 02 98 N8 Nuitée à partir de 10 € hamac non fourni



iepoulin@laposte.net www.carbetpostou.com

### Carbet Toubo PK 248 - 9579

avenue Gaston Monnerville (C): 06 94 25 58 04 Nuitée à partir de 15 € hamac non fourni carbettoubo@gmail.com

### Gîte Amazonie Accueil

3 rue Roland Barrat ©: 05 94 34 36 12 / 06 94 41 23 50 Nuitée à partir de 10 € hamac non fourni am.ac@orange.fr

### Gîte Bora Bora

30 A route des Chutes Voltaire ©: 06 94 45 19 15 allison-andries@mediaserv.net

### Ferme C et A

Route d'Apatou - Piste Plateau des mines ©: 06 94 25 66 08 Nuitée à partir de 20 € hamac fourni + PDJ

### Kali'na Tapala

dardosarnaud@gmail.com

15 allée des Tachinis. © : 06 94 21 28 78

Nuitée à partir de 10 € hamac non fourni btapoka@orange.fr. www.kalina-tapala.com

### Le Saint lean

Village St-Jean - 3 Chemin du Parc ©: 05 94 34 14 22 / 06 94 44 77 06 Nuitée à partir de 12 € hamac non fourni lesaintjean.97320@gmail.com www.lesaintjean-maroni.fr

### Palamhala

6A Village Espérance - route de St-Jean ©: 05 94 34 01 89 / 0694 01 77 98 Nuitée à partir de 12 € hamac non fourni palambal@hotmail.fr



# RESTAURATION



### **CUISINE LOCALE**

### Chez Félicia

23 ter avenue Général de Gaulle ©: 05 94 34 30 87

### Chez Loé

24 avenue Général de Gaulle © : 05 94 34 12 24

### Flore

 $\begin{array}{l} \text{4 rue Ho-Yen-Fat (village chinois)} \\ \text{\textcircled{$\mathcal{C}$}}: 05\,94\,34\,18\,51 \end{array}$ 

### Restaurant Agami

Village Espérance ©: 05 94 34 74 03

### **Chez Neman**

2 allée des Violacées ②: 06 94 40 52 05

### **CUISINE ASIATIQUE**

### Dragon D'Or

Rue Roland Barrat ©: 05 94 34 33 42

### **CUISINE FRANÇAISE**

### La Goélette

17 rue des amazones - Village Balaté © : 05 94 34 28 97 lagoelette.restaurant@orange

### L'Acoustic Lounge

©: 05 94 23 18 56 / 05 94 34 48 57 lacoustiklounge.restaurant@gmail

### CUISINE FRANÇAISE ET LOCALE

### Le Paradis Des Amis

21 rue symphorien ©: 05 94 34 78 22

### Tipic Kreol's

Angle des rues Tourtet et Thiers ©: 05 94 34 09 83 contact@tipickreols.com

# RESTAURATION RAPIDE SALADERIE

### **Mora Snack**

Village Charbonnière ©: 06 94 22 96 61

### Snack Kaho Melho

1 bis avenue Hector Rivierez ©: 05 94 34 37 28

### **PIZZERIA**

### Ti Bambou Pizzeria

Village Pierre route de Saint-Jean ©: 05 94 34 48 57 / 06 94 21 42 00

### Le Saint Jean

3 chemin du Parc-Saint-Jean ©: 05 94 34 14 22 lesaintjean 97320@gmail.com



# FETES ET MANIFESTATIONS

### Visite nocturne du Camp

de la Transportation "Camp La Nuit Tombe":
Visite nocturne du Bagne
DE JUIN À OCTOBRE

Fête Patronale : A0ÛT

Marché: MERCREDI ET SAMEDI 05H00 - 13H30

### Marché nocturne :

LES 1ERS JEUDIS DE CHAQUE MOIS

Les Trétaux du Maroni (Festival de théâtre) :

### Journées Européennes du Patrimoine : SEPTEMBRE

Octobre Rose : OCTOBRE
Lutte contre le cancer

Nereid's Rally: OCTOBRE

### Marché de Noël :

1<sup>ER</sup> WEEK-END DE DÉCEMBRE

### **RANDONNÉES**

### Sentier des Chutes Voltaire :

3,8 KM (aller-retour)

# Sentier Péri-Urbain des Malgaches : BOUCLE

### Sentier ONF: 1/2 JOURNÉE

(Randonnée guidée 2 lime dimanche de chaque mois)
19, avenue Franklin Roosvelt
©: 05 94 34 10 56 / 06 94 20 77 05
thierry.breton@onf.fr

Forêt de Saint-Jean: 1,5 KM ET 8,25 KM

(Parking PK 12, Route de Saint-Jean)

Apatou est le premier village Bushinengue du fleuve Maroni, situé juste en amont du "saut Hermina" et donc d'accès facile, depuis l'embouchure. C'est une enclave Aluku en territoire Djuka.



# 97317

### **HÉBERGEMENTS**

### **HÉBERGEMENTS**

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Chez Toov

Village de Nioeng Kampoe ②: 06 94 92 36 99 Nuitée à partir de 10 € hamac non fourni tooyleon@gmail.com

**Mawina Chouti** (lits et hamacs) Lieu dit La glace, village de Maïman ②: 06 94 44 27 72 / 06 94 12 93 94

### **RESTAURATION**

### **CUISINE LOCALE**

### Périscolaire

128 rue Ganaki Lamoraille ②: 06 94 92 27 94

### Mawina Chouti

Lieu dit La glace, village de Maïman ②: 06 94 44 27 72 / 06 94 12 93 94

# FETES ET MANIFESTATIONS

### Contactez l'Office de Tourisme

©: 05 94 34 98 64 otapatou@gmail.com



Grand-Santi tiendrait son nom d'un magnifique banc de sable qui se découvre en période de basses eaux. La commune se situe au sud des montagnes françaises sur les rives du Lawa (qui devient en aval le Maroni). Des espaces de détente aménagés invitent le visiteur à se poser à l'ombre des grands arbres à pain pour profiter de la vue sur le fleuve.







### **HÉBERGEMENTS**

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Carbets de Belikampoe

(à 15 min de Grand-Santi)

②: 06 94 47 29 54

Nuitée à partir de 10 € hamac non fourni sabialiba@gmail.com

www.sabialiba.bloqspot.com

### Hôtel la Villa Couacou

Cidex-D 74, rue Bernard Dada Nuitée à partir de 65 € villa.couacou@laposte.net www.villa-couacou.fr

### RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

### Benki Kooma Kooma

©: 05 94 37 41 34 Bourg de Grand-Santi

# TRANSPORTEURS FLUVIAUX

### Taxi Béton



### PAPAICHTON

A l'entrée du village se dresse un arbre majestueux et protecteur : le fromager. Capitale historique du peuple Aluku (Boni), le bourg renferme de nombreux lieux symboliques pour cette communauté. Ne manquez pas les rencontres musicales du Maroni au mois de novembre.

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Abattis Cottica, sur le fleuve Maroni, site classé, 30 minutes de pirogue de Papaïchton.

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### Artisanat

• Mr Carlos ADOUDE ©: 06 94 41 47 72





# HÉBERGEMENTS

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# MUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

### Le Magnolia

311, Le Bourg ② : 05 94 37 30 04 / 06 94 27 58 63 Nuitée à partir de 60 € mdstorefosse@gmail.fr

### Fosse Studio Hôtellerie

fosseeric@gmail.com

11 rue Mamaya ②: 05 94 37 27 36 / 06 94 24 43 17 Nuitée à partir de 60 € fosse.studio@gmail.com

### **RESTAURATION**

### **CUISINE LOCALE**

### Le Magnolia

Le Bourg ©: 05 94 37 30 04 / 06 94 27 58 63

### Chez Gerda

Rue Les Lebi Dot ©: 06 94 43 19 80 / 06 94 22 74 19

### Niang Snell a Tesi Chuiti

©: 06 94 09 91 86 / 06 94 38 64 06 pimpsquadclick@hotmail.fr

### Better Place JTAC-IEM Sabi

Place de la Poste swittmaman@gmail.com

# FETES ET MANIFESTATIONS

# Contactez la mairie située Place du Fromager

©: 05 94 37 30 00 / 06 94 42 52 17 Mairie@papaichton.fr

### **RANDONNÉES**

La Source : 4,4 KM Montagne Belle Vue

Sentier Parc Amadou



Maripa-Soula la grande (par sa superficie), Maripa-Soula, lieu de rencontre de peuples d'horizons divers, Maripa-Soula la verte aux magnifiques cascades à Gobaya-Soula, Maripa-Soula et son fleuve mythique : le Maroni... qui se nomme ici le Lawa.

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Cascades de Gobaya Soula, Crique Daouda, Piste des Abattis, Village Nouveau Wacapou



97370 ~~~~ر



### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **VISITES CULTURELLES**

### Office de Tourisme de Maripa-Soula

Passage Vignon ©: 05 94 37 15 09 info@maripasoula.fr www.maripasoula.fr

### VISITES GUIDÉES

### Visite Guidée

• Avec Mr Gaston Machine Piste de sophie, ©: 00 597 72 97 527

### Visite guidée de Nuit en Forêt avec Jungle By Night

Sentier Saouda ©: 06 94 25 22 11

### RANDONNÉES EN CANOE - KAYAK

### Rando Matin en Pirogue et en Kayak

Kayak Club de Maripasoula Lawa ©: 06 94 25 51 24/ 06 94 94 35 51 kcmpla@gmail.com, www.kayakmaroni.fr

### Rando Carbet en Pirogue et en Kayak

Kayak Club de Maripasoula Lawa ©: 06 94 25 51 24/06 94 94 35 51

### Visite Culturelle de Maripa-Soula

Passage Vignon
©: 05 94 37 15 09
kcmpla@gmail.com, www.kayakmaroni.fr
info@maripasoula.fr, www.maripasoula.fr

### **TRANSPORTS**

### TRANSPORTEURS AÉRIENS

### Air Guyane (Cayenne)

©: 05 94 29 36 30

### **Air Guyane** (Maripasoula) ©: 05 94 37 21 41

Se renseigner : www.airguyane.com reservations@airquyane.com

### TRANSPORTEURS FLUVIAUX

### Envie d'Aventures Amazoniennes

 $@: 0694\ 44\ 24\ 48\ /00597\ 71\ 15\ 539 \\$ 

### Dossou Siméon

©: 06 94 38 63 06 / 00 597 81 39 306

### Transport Fluvial Aloike Alikunama

©: 06 94 42 87 08 / 06 94 96 52 44

### Transport Mokolo

### **Transport Ainaman**

 $\textcircled{c} : 06\ 94\ 24\ 43\ 79\ /\ 05\ 97\ 81\ 86\ 057$ 

### Transport Abaadou

©: 06 94 43 07 79 / 06 94 92 45 49

### **Transport Toekanapo**

### 2M Transport

©: 06 94 40 53 85 2mtransport@laposte.net

### **HÉBERGEMENTS**

### HÉRERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### HOTELS

### Auberge de la Montagne

Quartier de la montagne, 1 rue angelique ② : 05 94 37 26 11 / 06 94 42 62 00 Nuitée à partir de 55 € aubergedelamontagne@hotmail.fr

### Chez Célia

Quartier Poti Soula ②: 05 94 37 12 01 / 06 94 22 65 73 Nuitée à partir de 60 € hotelcelia.maripasoula@gmail.com

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Le Terminus

Quartier Poti Soula - BP 10

②: 05 94 37 21 84 / 06 94 09 31 84

Nuitée à partir de :

Hamac: 12 € / Chambre : 69 €

domino.plathey@gmail.com

### O Bunga l'eau

5 impasse paripou ②: 06 94 20 24 65 Nuitée à partir de 18 € obungaleau973@gmail.com

### RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

### Chez Dédé

18, avenue Léonard Domerger © : 06 94 26 10 60

### Chez Attica

Rue du Flamboyant ©: 06 94 23 50 95

# RESTAURATION RAPIDE SALADERIE

### Chez Lulu

Place des fêtes ©: 06 94 38 08 69 / 05 97 71 03 719

### **RESTAURATION RAPIDE**

### Clarice Snack

Rue Maurice Gougis ©: 06 94 09 16 04

### Chez Mme Paul

Promenade du lawa ©: 06 94 45 40 98

### Snack Asafiti

Place de la mairie ②: 06 94 24 72 52

### Snack Ipok

Rue Maurice Gougis ©: 06 94 27 75 46

### **Snack Bar Real**

Rue Difou Passi ©: 06 94 20 66 33

### Ice Well Bar

Rue Difou Passi ②: 06 94 95 87 02

### Chez Tifamme

27, avenue Léonard Domerger ©: 06 94 31 20 54

### **Multi Services Snack Shayann Dakan**

Rue Difou Passi

©: 05 94 37 11 05 / 06 94 43 01 23

### **CUISINE FRANÇAISE**

### Restaurant Chez Célia

Quartier Poti Soula
©: 05 94 37 12 01 / 06 94 22 65 73
hotelcelia.maripasoula@gmail.com

### **CUISINE VARIÉE**

### Auberge de la Montagne

Quartier de la montagne, 1 rue angelique ©: 0594 37 26 11 / 06 94 42 62 00 aubergedelamontagne@hotmail.fr

### Chez Marise

23, av Léonard Domerger © : 06 94 45 73 65 / 00597 71 16 616

# FETES ET MANIFESTATIONS

Fête Communale : A0ÛT

Journées Européennes du Patrimoine SEPTEMBRE

Pangui Uma Festi Association: OCTOBRE

Fête de la Science : OCTOBRE

Marché Artisanal du Maroni : NOVEMBRE

### **RANDONNÉES**

Boucles Sables Blancs : 14,5 KM Boucle Sophie : 12.5 KM

Cascades Gobaya-Soula : 2,2 KM

Sentier des géants dit du Fromager : 3,8 KM

Maripasoula-Papaïchton: 70 KM

New Wacapou : 18,6 KM Crique Daouda : 5 KM







A Saül, franchissez la porte du Parc Amazonien de Guyane (plus grand espace préservé d'Europe) au sud du territoire, pour en apprécier accompagné de guides passionnés, l'exceptionnel biodiversité. Le calme environnant du village, ses petites allées fleuries en font un lieu à part, où il fait bon se reposer après un parcours de randonnée. L'accueil des habitants faisant le reste.

### 97314



# SITES NATURELS ET CULTURELS

Eglise Saint-Antoine de Padoue, Fromager de Saül (arbre de l'année 2015)

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **Guvane Randonnées**

(excursions et découverte de la Guyane)
Bourg de Saül , infos@guyane-randonnees.fr
www.guyane-randonnees.fr

### TRANSPORT AÉRIEN

### Air Guyane

©: 05 94 29 36 30 reservations@airguyane.com www.airguyane.com

### HÉBERGEMENTS

**HÉBERGEMENTS** (Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### MEUBLÉS ET CHAMBRES D'HOTES

### Lé Tikaz

Bourg de Saül, ©: 06 94 44 80 84 Nuitée à partir de 50 € hebergementletikaz.egmail.com www.hebergementletikaz.com

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Chez Lulu

Bourg de Saül

②: 06 94 13 80 12

Nuitée à partir de 10 € hamac non fourni
timanelucien@msn.com

### **A Ké Nou** (hébergement et restauration) Bourg de Saül

©: 06 94 12 72 60 Nuitée à partir de 40 € gite.resto.akenou@gmail.com www.gite-restaurantakenou-saul.com

### Auberge de jeunesse communale

©: 05 94 28 86 13 Nuitée à partir de 12 € hamac non fourni stephanetimane@mairiesaul.fr

### Les Carbets du Bord

©: 06 94 40 01 22 qite@lescarbetsdubord.com

### **Les relais du fromager** Bourg de Saül

Nuitée à partir de :
- Hamac 12 € (non fourni)

- Chambre 35 €

lerelaisdufromager@gmail.com

### Le sabot de Vénus

Bourg de Saül

©: 06 94 90 44 14 / 06 94 94 45 85

Nuitée à partir de 12 € hamac non fourni
murielo973@gmail.com
emericiag@gmail.com

### RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

### A ke nou

©: 06 94 23 80 27 / 06 94 12 72 60 giteresto.akenou@gmail.com www.gite-restaurantakenou-saul.com

### Aux Deux Saveurs, Chez Daï

©: 06 94 24 77 43 / 06 94 12 36 30

Chez Lulu,

©: 06 94 13 80 12

### RANDONNÉES

Belvédère : 1,8 KM Grand Bœuf Mort : 12 KM Gros Arbres : 5 KM

Layon Carbet Maïs : 39 KM
Layon Mont Galbo : 34 KM
Layons des Cascades : 20 KM
Mont la Fumée : 10 KM

Roche bateau : 14 KM



SAÜL 61→







# LES

# COMMUNES

# DE L'EST GUYANAIS

Ouanary, Régina, Saint-Georges-de-l'Oyapock, Camopi

La communauté des communes de l'Est guyanais fait à elle seule 1/3 de la superficie du territoire. Elle est traversée par une jolie route sinueuse qui mène à St-Georges-de-l'Oyapock, à la frontière brésilienne! Depuis Saut Maripa, on rejoint Camopi, en pays amérindien. Le village étant ouvert aux visiteurs depuis peu, le Parc Amazonien de Guyane a édité un guide de bonne conduite à l'attention du voyageur, afin de respecter ses hôtes. L'Approuague est un fleuve superbe qui mène à Saut Grand Canori, les rapides ayant le plus grand dénivelé de tous, 19 mètres! Autant dire qu'on les entend de loin! Aux marais de Kaw, c'est un festival d'oiseaux! Au village, on déguste des atipas, poissons emblématiques, et délicieux! Enfin, Ouanary, bourgade restée à l'écart des axes principaux, est appréciée pour son calme et ses sites archéologiques.



### ITINÉRAIRES :

Cavenne - Kaw: 70 km(1h)

Cayenne - Régina : 114km (1H32 min)

Cayenne - Saint-Georges-de-l'Oyapock : 180 km (2h25 min)

Saint-Georges - Ouanary : 1H30 (pirogue)

Saint-Georges - Campoi : 3 à 5H selon le niveau de l'eau ( pirogue)



Ce hameau paisible accessible en pirogue à 1H30 de Saint-Georges offre une vue imprenable sur la baie de l'Oyapock.
La Montage d'Argent située sur la commune, tiendrait son nom du feuillage blanc du bois canon dont elle est couverte.

# SITES NATURELS ET CULTURELS

Chutes D'eau Counannan, Les Vestiges de l'Usine de Bois de Rose, Montagne d'Argent, Rivière de Ouanary

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### **GBT Guyane Brésil Transports**

28 rue Milienne Mandé Résidence onozo © : 06 94 94 69 62 / 06 94 96 19 61 oyapock.evasion@wanadoo.fr bassin.oyapock@gmail.com

97314



### HÉBERGEMENT

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### Gîte Municipal Elionel Sébéloué

Bourg de Ouanary (appeler jusqu'a 12H)

②: 05 94 37 01 02 / 05 94 28 47 18

Nuité à partir de 10 € (namac non fourni)

mairie.annexeouanary@orange.fr

eric.roze89@orange.fr

### HOTELS

### Chez JR

Bourg de Ouanary © : 05 94 29 41 18 / 05 94 37 01 02 (Mairie) Nuitée à partir de :

- Chambre sans SDB : 25 €
- Chambre avec SDB : 30 € paracowa@yahoo.fr

### RESTAURATION

### Restaurant Chez JR

Bourg de Ouanary ©: 05 94 29 41 18 paracowa@yahoo.fr

### **RANDONNÉES**

### Mont de l'Observatoire

Se renseigner au Conservatoire du Littoral

Cascade de Pillasse Piquée

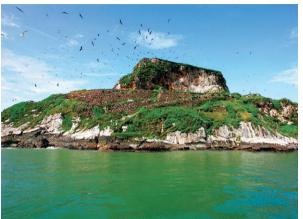




REGINA 64→

Régina-Kaw, terre de développement durable, est une commune de l'Est irriguée par le majestueux fleuve Approuague. L'écomusée du bourg valorise l'histoire très riche du passé de cette région. Trois réserves naturelles mettent en valeur son patrimoine naturel exceptionnel.













REGINA 65 -

# SITES NATURELS ET CULTURELS

### Réserve Naturelle de l'Ile du Grand Connétable

www.reserve-connetable.com

La Réserve Naturelle des Nouragues www.reserves-naturelles.org

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

# Ecomusée Municipal d'Approuague-Kaw (EMAK)

Mairie de Régina-Kaw ©: 05 94 37 09 44 emak@mairie-regina.fr





tania.saintaime@mairie-regina.fr www.facebook.com/emak973

### Guyane Aventure Guidage en Milieu Amazonien

Piste Inéry
©: 06 83 05 03 17
contact@guyaneaventure.fr
www.guyaneaventure.fr

### Visite de l'Atelier « Cacao d'Amazonie » Artisan chocolatier''

Piste Inéry ©: 06 94 42 29 22 / 06 94 40 52 40 olivier.dummett@orange.fr

### HÉBERGEMENT

### **HÉBERGEMENTS**

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Auberge de l'Approuague

Lieu-dit-Corossony, ©: 06 94 44 69 79 Nuitée à partir de :

- Hamac : 10 € non fourni
- Hamac : 19 € fourni
- Chambre double 40 € auberge.approuague@gmail.com wwww.approuaque.com

### **Camp Alouatta**

Fleuve Approuague, ©: 06 94 42 19 79 Nuitée à partir de : 190 € / pers (selon la durée et l'excursion) contact@alouatta.fr. www.alouatta.fr



### Gîte Communal Accueil de la Mairie de Régina

(Chambre double et dortoirs de 5, 8, 12 et 13 lits individuels)  $\textcircled{c}:05\ 94\ 28\ 05\ 89$ 

- Nuitée à partir de :
- Chambre : 25 € - Dortoir : 12 €/pers
- accueil.mairie@mairie-regina.fr secretariat.mairie@mairie-regina.fr

### L'Ecole de la Nature (Association d'éducation à l'environnement, de loisirs et d'écotourisme)

©: 06 94 22 27 21

Nuitée à partir de: 400 €
groupe de 10 à 15 personnes, hamac non fourni
chrisbhaq@qmail.com

### RESTAURATION

### **CUISINE ASIATIQUE**

### Madame Lucie

Bourg de Régina Marchand ambulant Vendredi. dimanche et lundi

### **CUISINE VARIÉE**

### Restaurant l'Empire Guyane

Bourg de Régina, Lot. Communal ©: 06 94 26 76 87 / 06 94 44 68 82 vangkou.ky@gmail.com

### **CUISINE LOCALE**

### Snack Restaurant Africa

Bourg de Régina ©: 06 94 49 68 09

# FETES ET MANIFESTATIONS

### La Fête Patronale DÉCEMBRE (SAINT-ETIENNE)

La Fête de Saint-Esprit à l'Ascension et à la Pentecôte

La Fête de Saint-Jean Baptiste
JUIN

Marché Artisanal Bourg de Régina 2<sup>EME</sup> SAMEDI DE CHAQUE MOIS

### **RANDONNÉES**

### Sentier de la Savane-Roche Virginie A LA DÉCOUVERTE DE L'INSELBERG DE RÉGINA

Accès entre les PK 122 et 123, sur la droite en allant sur Saint-Georges Le pittoresque village de Kaw, installé sur un cordon de sable est bordé de savanes flottantes, les oiseaux d'eau y sont nombreux : A vos jumelles!

# SITES NATURELS ET CULTURELS

### La Réserve Naturelle des Marais de Kaw-Roura

www.reserves-naturelles.org







### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

### Aventures Amazoniennes Guyane Tourisme Jacques Riché

27 Lot.Pain 97311 ROURA ©: 05 94 27 00 50 / 06 94 24 47 27 riche.jacques973@orange.fr

### **Jal Voyages**

26 avenue du Général de Gaulle, 97300 Cayenne, © : 05 94 31 68 20 jal@jal-voyages.com, www.jalvoyages.com

### Le Morpho

21, Lot. Pain - Impasse des Arouares 97311 Roura ©: 05 94 28 06 52 / 06 94 23 82 55

### Riche and Kaw

©: 06 94 23 30 28 / 06 94 40 44 82 contact@richeandkaw.fr www.facebook.com/riche.kaw

### A.A Guyane Tourisme

62, rue Félix Éboué - 97311 Roura ©: 06 94 24 47 27 mathias.parare@yahoo.fr www.quides-quyane.com

### Sav'an Kaw

©: 06 94 40 53 03 / 06 94 27 59 69 www.facebook.com/SARL-Savankaw

### Tiq Dilo

### Atipagîte

157, Rénovation urbaine (Cayenne)

©: 06 94 42 04 05 / 06 94 13 90 94 atipaqite@gmail.com

### Compagnie des Guides Mathias Fernandez

©: 06 94 26 52 10 mathias.parare@yahoo.fr www.guides-guyane.com

### HEBERGEMENT

### **HÉBERGEMENTS**

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

### Auberge Camp Caïman

27 lieu dit camp Caïman, route de Kaw © : 05 94 30 72 77 / 06 94 21 31 82 Nuitée à partir de :

- Hamac : 15 € fourni

aubergedecampcaiman@gmail.com

### Camp Patawa

PR 44, Route de Kaw ②: 09 72 41 23 82 Nuitée à partir de 29 € patawa2@qmail.com

### Ecolodge Flottant Caïman Ecolodge Naviguant Privatif Ibis

Marais de Kaw ©: 05 94 31 68 20

### Nuitée à partir de 98 €

jal@jal-voyages.com www.jal-voyages.com

### Atipaqîte

Bourg de Kaw

©: 09 64 42 04 05 / 06 94 13 90 94

### Nuitée à partir de :

- Hamac : 15 € non fourni - Hamac : 20 € fourni
- Lit 1 place : 25 €
- Lit 2 places : 30 €

### RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

### Gingembre Nouveau

Bourg de Kaw ©: 05 94 27 04 65 / 06 94 93 85 55

# FETES ET MANIFESTATIONS

Fête Patronale : NOVEMBRE (Saint-André)

### **RANDONNÉES**

Sentier de la Montagne Favard : 3 KM



Saint-Georges, demeure un petit bourg créole installé sur les rives du deuxième fleuve de Guyane, l'Oyapock. Ce fleuve engendre le Saut Maripa apprécié pour ses points de vue sur des eaux tumultueuses. A quelques kimomètres de là, après le franchissement d'un pont, vous êtes arrivés au Brésil !

### SITES NATURELS **ET CULTURELS**

Grand Marais de la Rosée. Village Tampak, Village Trois Palétuviers



97313



### **ACTIVITÉS TOURISTIQUES**

### Guidage en Milieu Amazonien **GBT Guyane Brésil Transports**

28 rue Milienne Mandé. Résidence onozo ©: 05 94 27 26 83 / 06 94 94 69 62 / NR 94 9R 19 R1

oyapock.evasion@wanadoo.fr bassin.oyapock@gmail.com

### **Kavak Tukus Club**

**RP 58** 

(C): 06 94 13 68 87 / 06 94 03 13 54

### Niak Rafting

Saut Maripa  $\bigcirc$  : 06 94 36 61 11 / 06 94 22 20 00 augnacs.valerian@hotmail.fr

### Matap - Activités culturelles

Village Espérance. ©: 06 94 20 71 79

### Tinogben- Activités culturelles

Village Philogène, ©: 06 94 38 34 18

### Panakuh- Activités culturelles

Village Espérance 2, ©: 06 94 12 80 15 panakhu.association@yahoo.fr

### HÉBERGEMENT

### HÉBERGEMENTS

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

### **HOTELS**

### Caz Calé

Rue Elie Elfort, ©: 05 94 37 00 54 Nuitée à partir de 60 €



cazcale.hotel97313@gmail.com

### Chez Modestine

Rue Elie Elfort. ©: 05 94 37 00 13 Nuitée à partir de 60 € modestine@wanadoo.fr

### **CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES**

### llet Sophia

Rive de l'Ovapock ©: 05 94 37 00 13 / 06 94 43 84 65 / 06 94 40 08 36

- Nuitée à partir de : - Hamac : 8 €. Lit : 10 €
- Transport : 14 € A/R gratuit Enf -10 ans
- Repas midi ou soir 15 €. PDJ : 6 € modestine@wanadoo.fr

### RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

### Janmin Gouté

14 rue Henri Sulny. ©: 05 94 37 03 95

### Chez Léon

Rue Laurence Onozo. ©: 05 94 57 64 30

### **CUISINE VARIÉE**

### Chez Modestine

©: 05 94 37 00 13 / 06 94 98 67 88

### **Chez David**

Angle des rues Alphonse Gueve et Maurice Sparce ©: 05 94 28 06 96 / 06 94 23 06 08 NR 94 93 87 89

### Prima Saveur

Angle des rues Joseph Léandre et Henri Sébéloué ©: 05 94 28 08 74 / 06 94 41 70 84

### **FETES ET MANIFESTATIONS**

Fête Patronale : AOÛT

### **RANDONNÉES**

Sentier Anoua: 10 KM

Sentier Botanique de Saut Maripa: 4,1 KM

A partir de 2012, le village de Camopi accueille les premiers visiteurs attirés par une rencontre authentique avec les habitants du sud de l' Oyapock, les amérindiens Teko et Wayapi.

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES

TRANSPORTEURS
FLUVIAUX ET EXCURSIONS
TOURISTIQUES

### Transports René Monerville

Village Saint Soit ©: 06 94 38 31 28 renemonerville29@gmail.com

# 97330 CAMOP

### **TRANSPORTS FLUVIAUX**

### **Transports Yves Renaud**

Bourg de Camopi ©: 06 94 42 63 16 yves.renaud544@orange.fr

### **GBT Guyane Brésil Transports**

Bourg de Camopi ©: 06 94 96 19 61 oyapock.evasion@wanadoo.fr bassin.oyapock@qmail.com

### HEBERGEMENT

### **HÉBERGEMENTS**

(Prix indicatifs susceptibles de changement sans préavis)

# CARBETS ET CAMPS TOURISTIQUES

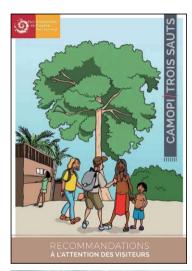
Camp Mokata (proche du bourg de Camopi) e: 05 94 37 08 06 / 06 94 42 63 16 Nuitée à partir de : 10 € (hamac fourni ou non) - Chambre : 20 € henri.renaud0511@orange.fr

### RESTAURATION

### **CUISINE LOCALE**

Chez Nelly (Ouverture le midi et le soir)
Bourg de Camopi
(Restaurant avec vue imprenable sur la rivière Camopi)

Les Délices de Camopi







# CARTE TOURISTIQUE DE LA GUYANE







### Copyrights images

Jody Amiet /PAG Régine Autier Brisane Buzancais / Trésor Aurelien Brusini Sonhie Bresson P Baudon / CSG Nicolas Defaux / Trésor Didier Farnaud nr Fntosearch Guillaume Feuillet/PAG Gregory Gerault Inpí **Getty Images** Jean-Marc Guyon Jean-Emmanuel Hav Vanessa Jansen Wladimir Kinnon / Puzzle Media Ronan Lietar G Longin / PAG Fred Marie / Puzzle Media Thierry Montford Joev Nicles Corinne Sambin Hansjörg Schnetzer Kristen Sarge Photo ACV Photo Calvoso Photo CB Photo Centre nautique Amazonia Photo HR Photo JE Photo RAC Photo RH Photo RE Photo RM Photo RKC Photo RK 123 RF Shutterstock com Maripasoula -Saül / PAG

### Graphisme et impression

Nicolas Ouendez

Claude Rives

**7BO** 

Les Editions D'Ailleurs (2019)

### INFOS TOURISME



### OFFICE DU TOURISME COMMUNAUTAIRE AGGLOMÉRATION **DU CENTRE LITTORAL**

Lundi et Jeudi de 07H30 à 13H30 et de 14H30 à 17H30. Mardi. Mercredi et Vendredi de 07H30 à 13H30. 2. rue Victor Céide BP252 97351 MATOURY contact@otcl fr

#### CAYENNE (Office de Tourisme)

©: 05 94 39 68 83 Lundi à Vendredi de 8H30 à 12H30. et de 14H à 17H. Samedi de 9H à 13H. 12. rue Louis Blanc 97300 CAYENNE tourisme@ville-cavenne fr www.ville-cavenne.fr



### **RÉMIRE-MONT, JOLY** (Point Information Tourisme)

© :05 94 25 11 80 Lundi, Mercredi et Vendredi de 8H à 14H. Mardi et Jeudi de 8 à 13H et de 14H15 à 16H30. 5 avenue du Mal Delattre de Tassigny 97354 RÉMIRE-MONTIOLY pitrm.accueil@orange.fr www.remire-montioly.mairies-guvane.org



### MACOURIA (Mairie standard)

(c): 05 94 38 87 96 1 rue Benjamin Constance, 97355 MACOURIA www.macouria.fr



### MONTSINÉRY-TONNÉGRANDE (Mairie standard)

©:0594313941 12 avenue Félix Éhoué 97356 MONTSINÉRY-TONNÉGRANDE www.montsinery-tonnegrande.fr



### ROURA (Mairie standard) ©: 05 94 27 08 28

Rue Georges-Edmé Labrador, 97311 ROURA



### OFFICE DU TOURISME DES SAVANES

(c): NR 94 42 R8 N7 Mardi au Vendredi de 8h à 13H et de 14H à 18H. Lundi et Samedi de 8H à 16H... Front de Mer. avenue de l'Anse 97310 KOUROU hello@savanesdeguvane.fr site web en cours

### SINNAMARY (Point Information Tourisme)

Du Lundi au Samedi de 9H à 18H. 28 rue Contantin Verderosa 97315 SINNAMARY (Fn travaux) www.ville-sinnamarv.fr/



### IRACOUBO (Office de Tourisme)

©: 06 94 31 31 76 Mardi au Vendredi de 8h à 13H et de 14H à 18H. Lundi et Samedi de 8H à 16H. Place Pére Raffraye 97350 IRACOUBO (En travaux) otdirection.iracoubo@gmail.com www.iracnuhn.fr



### **OUEST GUYANE INFORMATIONS TOURISTIQUES**

#### AWALA-YALIMAPO (Service Tourisme)

 : 05 94 34 76 77 63 avenue du 31 décembre 1988 97319 AWAI A-YAI IMAPO bureauinformationtouristique@awala-valimapo.fr www.awala-yalimapo.fr/



### MANA (Mairie Standard) ©: 05 94 34 82 68 1. place Yves Patient 97360 MANA

tourisme@mairie-mana.fr www.mairie-mana.fr



(Office de Tourisme) © : 05 94 34 23 98

De Septembre à Juin : Lundi de 14H30 à 18H -Mardi au Samedi de 8H à 12H30 et de 14H30 à 18H. Dimanche et jour férié de 8H3O à 12H3O. En Juillet-Anût : Du Lundi au Vendredi de 8H. à 18H - Le Samedi de 8H à 12H30 et de 14H30 à 18H. Dimanche et jour férié de 9H à 12H30 et de 14H30 à 18H 1, esplanade Laurent Baudin 97393



www.hellnsaintlau.fr APATOU (Office de Tourisme)

infn@hellnsaintlau.fr

ST - I AURENT - DU - MARONI

resa-groupe@hellosaintlau.fr

21 rue du Gran Man Difou. 97317 APATOLI

### MARIPA-SOULA (Office de Tourisme)

© : 05 94 37 15 09 et 06 94 23 02 24 Lundi de 8H à 13H Passage Vignon 97370 MARIPASOULA info@maripasoula.fr www.marinasoula.fr



Mardi à Samedi de 8H à 13H et de 15H à 17H.



### **EST GUYANAIS INFORMATIONS TOURISTIQUES**

### RÉGINA KAW (Service Culturel et Patrimoine)

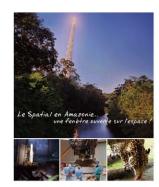
© : 05 94 37 09 44 et 06 94 27 45 04 Mercredi au Samedi de 9H à 12H et de 13H30 à 17H. Dimanche de 9H à 14H. Rue Gaston Monnerville 97390 RÉGINA secretariat.mairie@mairie-regina.fr

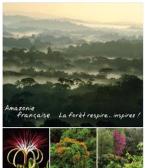


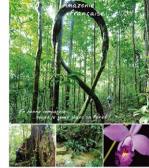
### SAINT-GEORGES-DE-L'OYAPOCK (Mairie)

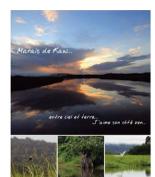
Rue Jean Cédia 97313 SAINT-GEORGES-DE-L'OYAPOCK









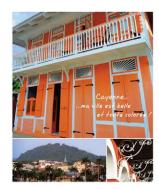




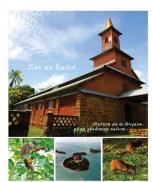




















Le CTG et ses partenaires vous souhaitent de belles "Vakans an Nou Koté"\*

### Restez connécte!

